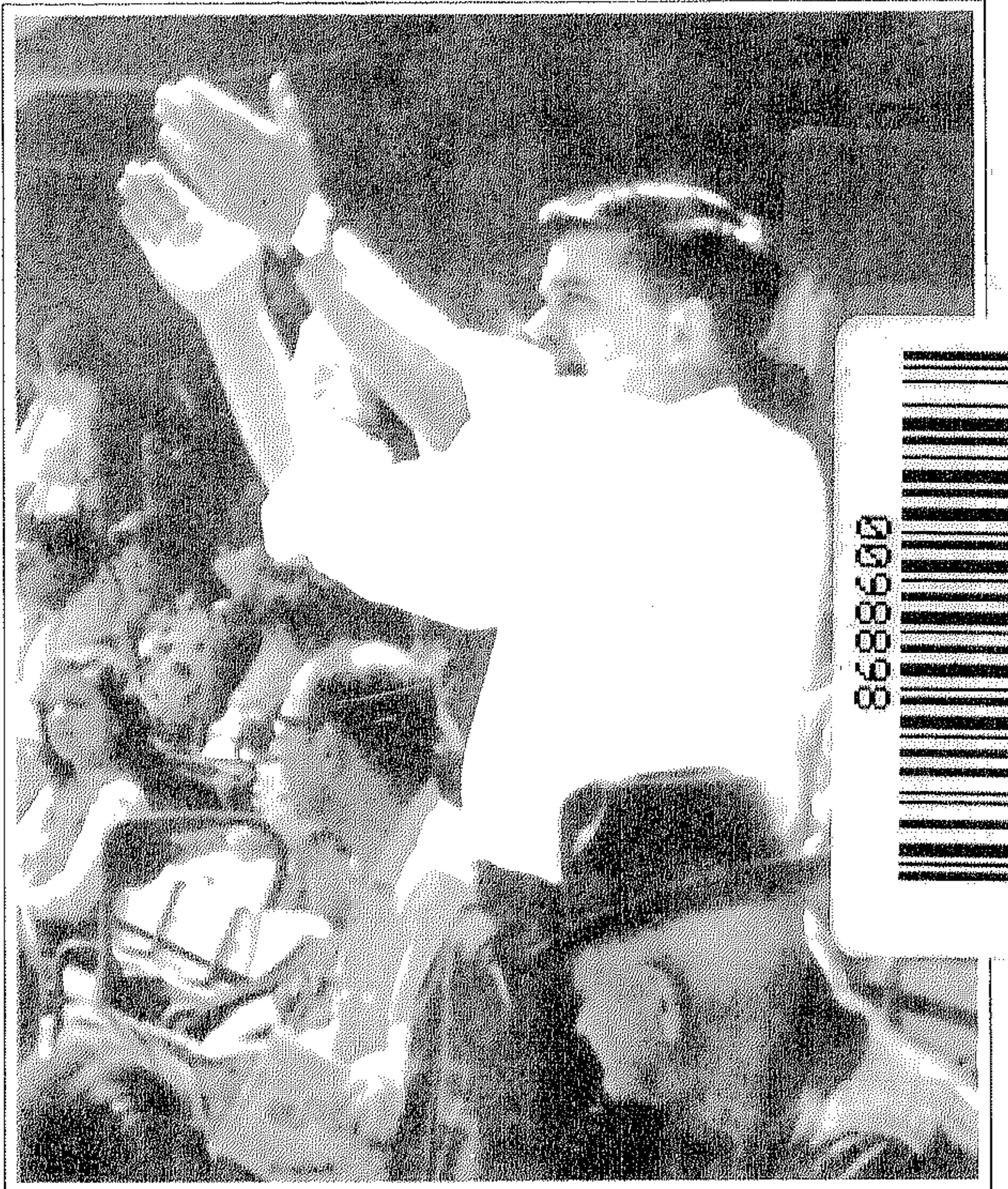


# Globus

## in der Geschichte der Welt



ترجمة: جعفر حسني

808.5

عن

كتاب  
الله  
الله



GÍGJÖL  
ÖLGBAL

حقوق الطبع محفوظة

# الجامعة العربية المؤسسات والهيئات

## للكزان الرئيسي:

بَيْرُت ، سَاقِيَةِ الْجَنَّةِ ، بَلَدَةٌ  
بَيْرُجُ الْكَارِلِسْتُونَ ، مَنْ. ب. : ٥٤٦٠-١١  
الْأَعْنَانُ الْبَرْقَى : مَوْكَبِيَّاً ٨٧٩٠/٨  
تَلْكَس ، LE / DIRKAY ٤٧٦٤

التزيين في الأدب

دار الفارس للنشر والتوزيع: عَكْشَف  
ص.ب: ٩٥٧، ملائىق: ٦٠٥٤٣٢، تاكسٌ  
٦٨٥٥٠٦ - ستادىكس ٦١٦٩٧

## الصلبة الازل

141.

٣١٩٢٥

# جِلْدُ الْمَوْلَى أَبْعَدُ

كِرِيسْتِيَّوْنِ  
أَوْسْتِينْ  
ترجمة: جورج خوري

٣٠٨: ٦

المؤسسة  
العربيّة  
للدراسات  
والنشر



## المقدمة

في دراسة حديثة احتلت الخطابة رأس قائمة أردا الأشياء التي قد تحدث للإنسان، حتى أنها تقدمت على الموت في تلك القائمة.

رغم أن الخطابة قد تنشأ بعدة أشكال، إلا أن عاملاً واحداً موجود دائماً، يقول معظم الناس إن ذلك العامل هو إيصال شيء ما للمستمعين، إلا أنه يتضح على الفور أن أولئك الناس لم يوجدوا أبداً بين المستمعين عندما كان خبير مزعوم يتكلم.

إن الحقيقة توجد أقرب من ذلك بكثير، وكما يخبرك أي خطيب، فإن العامل الموجود دائماً هو الخوف المطلق، فمهما كان موضوع الخطاب، أو مناسبته، فإن المسكين الواقف في المقدمة موجود هناك لعدم وجود مغفل آخر يقوم بتلك المهمة.

لهذا فإن هذا الكتاب:

١- سيقوم بدور المشعل التحذيري للغافل الذي قد يقول

«نعم» عندما يدعى لإلقاء خطاب عام دون أن يدرك الورطة التي سيوقع نفسه فيها.

٢- سيقوم بدور المرشد للساذج أو الأحمق الذي يفكر متسائلاً: «أما وقد قبلت الدعوة، فما الذي أعمله الآن؟».

٣- يقنعك أن الأمور ليست بهذا السوء الذي تبدو به.

٤- يعزي من لا مفر لهم من إلقاء الخطاب كالعرسان والاشبين وعارضي الشركات وغيرهم.

٥- يساعدك على أن تتقن هذا الفن بطريقتك الخاصة.

يقصد منه أن يكون مفيداً سواء كنت تلقي خطابك الأول أو الحادي والأربعين، وسواء كنت تخاطب اثنين أو مئتين، وسواء أردت ذلك أو لم ترد.

## الخطاب

لقد كتب الخبراء الكثير، وقالوا الكثير، عن فن الخطابة، لكن عليك أن تذكرة أن أولئك الناس ينظرون إلى الموضوع بجدية تزيد عن الحد لمصلحتهم الخاصة، فالخطابة موجودة للتمتع بها شريطة أن تعامل بالطريقة الصحيحة، والنجاح وتحويل الكارثة إلى انتصار مضمونان إذا انتبه الإنسان للتوصيات التالية.

## إعداد الخطاب

قام جيش حقيقي من خبراء اللف المتنكرين بكتاب خطب أو مستشاري إعداد النصوص بإقناع معظم الناس أن من الصعب إعداد وتحطيط الخطاب، لهذا فإنهم خبراء في البلف.

إن أول ما يجب أن يتعلمها الإنسان الذي يود أن ينبع كخطيب هو أن إعداد الخطاب هو بالحقيقة عملية واضحة المعالم، وهي ، إلى حد ما تنطوي على خطوتين :

١- تحديد الموضوع الذي تود التحدث عنه، على أن شخصاً ما ربما يكون بالطبع قد حدده لك، وقد يكون موضوعاً ملوفاً لديك كادارة الشركات أو موضوعاً لا تعرف عنه شيئاً على الإطلاق كادارة الشركات، على أن ذلك لا يهم بأي حال، فعندما تكون مسلحاً ببعض النصائح البسيطة يمكنك أن تعالج الموضوع بثقة، وأنت متأكد تماماً أن عدداً قليلاً من الحضور سيكون مصغياً على أي حال.

٢- تحديد ما تود أن تقوله عن الموضوع، سيكون الأمر أهون إذا صدف وان عرفت شيئاً عنه، ولكن لا تهرب إذا لم تعرف عنه شيئاً، فالعديدون من المحترفين يحصلون على دخل جيد من التحدث عن مواضيع لا يعرفون عنها شيئاً،

والسياسيون وشخصيات التلفزيون أمثلة بدبيعة على ذلك.

وقد يعتقد البعض أن هذه الطريقة مبسطة للغاية  
لإعداد الخطاب ، فإذا كان الأمر كذلك ، إليك فحصاً دقيقاً  
للاعتبارات المعقدة التي تحتاج لأن تنتبه إليها لزيادة ثقتك  
بنفسك .

## الاسلوب

من المعروف أن لا شيء يعمل كحافز مثل الشعور  
بالإنجاز - وفي هذه الحالة إضمامة كبيرة مسيطرة . أبداً  
صفحة جديدة كلما خطرت لك نقطة تود أن تذكرها ، وبهذه  
الطريقة :

أ- يمكن خلط ترتيب النقاط إلى أن تصبح متتالية بصورة  
مرضية .

ب - إذا ذكرت فكرة غير متعلقة بالموضوع أو غير مفيدة  
على الاطلاق ( وسيوجد الكثير منها ) يمكن التخلص منها  
دون أن تدمر بقية الخطاب .

ج - يعطي الانطباع لك ولكل من يلقي نظرة عرضيه بأنك  
تحرز تقدماً كبيراً .

كما أنه ليس من المهم في هذه المرحلة أن تكون قد أعددت ملاحظات مطورة تماماً، بل مجرد أفكارك الأولى عن كل نقطة، وفي تاريخ لاحق، أو من وقت آخر، يمكنك أن تعيد قراءة كل صفحة، وأن تضيف إليها.

## الرسالة

توجد حالتان شائعتان من سوء الفهم ربما تكون قد قرأت أو سمعت عنهما فيما يتعلق بالرسالة أولهما أن الخطب والعروض يجب أن تحتوي على رسالة. وثانيهما أن ما تقوله يجب أن يكون متعلقاً إلى حد ما بالمستمعين.

على أن البحث الموسع في هذا الشأن يميل إلى رفض هاتين النظريتين، ففي استطلاع جرى حديثاً بين الثلاثة والعشرين شخصاً الذين حضروا اجتماعاً حزبياً سياسياً، تبين أن ثلاثة عشر شخصاً منهم كانوا نائمين، وقال أربعة أن القاعة أدفأ من الأمكنة التي تحت أقواس السكة الحديدية، بينما كان الستة الباقيون جماعة من الجوالة التائدين.

من السهل أن يخدعك الناس ويجعلوك تصدق من ينشرون هذه الحجج، والمشكلة هي أنك إذا صدقتهم فإن

عليك أن تقوم بإعداد يزيد عما هو ضروري بالفعل.

بما أن من المقبول بصورة واسعة أن أفضل الحلول هي عادة أبسطها، فإن هذا هو ما يجب أن تبحث عنه، تذكر أن الخطب والعروض الخالية من الرسالة لا تتطلب إلا الحد الأدنى من الإعداد، ومزايا معالجة العروض بهذه الطريقة الایجابية والمفتوحة هي عديدة:

أ- إن العمل دون أن تكون مقيداً برسالة يتبع لك أن تكون أكثر ابتداعاً في تفكيرك.

ب - إن إعداد الخطب التي ليست لها إلا علاقة طفيفة بالجمهور، أو ليست لها علاقة بهم على الاطلاق، توفر تدريباً ممتازاً لمن يودون الدخول في عالم السياسة.

ج- لن تفهم أبداً بالتسبب في اختلاف في الآراء إذا لم تشرأة نقاط على الاطلاق.

د - بمجرد أن تكتب خطاباً جيداً لا يحتوي على آية رسالة أو لا يتعلق بأي إنسان، يمكنك أن تلقيه المرة تلو المرة، مما يوفر عليك الكثير من وقت الإعداد الشمرين.

إن الاطراء الذي يسعى الخطيب للحصول عليه مكبسن في هذه الكلمات القليلة التي قالها ونسنون

تشرتشل، نموذج الخطباء الماهرين:

«إن الخطيب الحق هو من لا يعرف قبل أن ينهض للخطابة ما الذي سيقوله، وأثناء تكلمه لا يعرف ما يقوله، وعندما يجلس لا يعرف ما يكون قد قاله».

أما وقد عرفت المديح الذي تسعى للحصول عليه،  
فإن لديك هدفاً تصوب جهودك نحوه.

## إنشاء الخطاب

يتطلب العرف أن يكون للخطاب أو العرض بداية ووسط ونهاية، قد يبدو هذا أمراً واضحاً، لكن العديد من الخطباء ليست لهم بداية وأقل منهم من لهم نهاية، والعديد من الحضور لا يعرفون أن الخطاب قد انتهى إلا عندما يوقفهم تصفيق من حولهم، وعندها يقوم بعض الحضور بالالتفات إلى جيرانهم ويعلقون بأن الخطيب كان مثيراً للتفكير، وإذا وجد لديك حافز لأن تفعل ذلك يجب أن تكون عالماً بالعواقب - فإن جارك ربما كان مستيقظاً أثناء الخطاب.

يجب أن يركز الخطباء جهودهم على جعل جمل الابتداء والانتهاء صحيحة، لأنهم يعرفون أنها الجمل

الوحيدة التي يصغي إليها الحضور وبينها يستطيع الخطيب أن يقرأ بسعادة مقتطفات من نتائج مباريات كرة القدم للأسبوع السابق، ولا تثنيه عن ذلك نوبات الشخير الطفيفة المنشقة عن الحضور.

كما يعلم الخطباء أن بإمكانهم الحصول على انتباه الحضور الكامل في أي وقت يريدون باستعمال الكلمات الخالدة: «... والآن لنلخص ما قلناه» أو «وهكذا في الختام...» إن كلا من هاتين العبارتين تستحوذ على اهتمام الحضور الفوري ويمكن استعمالها أي عدد من المرات في نفس الخطاب.

## بدء الخطاب

إن كتابة بداية الخطاب يمكن أن تكون صعبة ، فبعد أن تكتب عبارة «صباح الخير/ مساء الخير سيداتي وسادتي» يمكنك أن تجلس وتحملق بالصفحة البيضاء التي أمامك إلى الأبد.

وبدلًا من ذلك يمكنك أن تتناول الجريدة اليومية التي يكون قد كتبها وحررها كتاب محترفون يلخصون كل موضوع بالسطر الأول أو السطرين الأولين من كل مقالة، ويدعونك للاستمرار في القراءة حتى النهاية، ويستطيع

كتاب الخطب الهواة أن يتعلموا الكثير عن بدء خطاباتهم عن طريق تصفح للصحف القومية لبعض دقائق . وإليك مقتطفات مختارة عشوائياً من عدة صحف لتعطيك الفكرة العامة :

- «كان خمسة من السجناء يستعدون لقضاء ليتهم الثانية على سطح مركز ريزلي الاصلاحي الليلة الماضية» - الديلي تلغراف (من الواضح أن التلغراف تحدث عن مشاهدة مذنب هالي) .

- «إن مستوردات السوق الأوروبية المشتركة من السيارات اليابانية ما زالت ترتفع رغمًا عن . . .» الفايننشال تايمز (من المفترض أن الفايننشال تايمز كانت تشير إلى انتشار بناء مصانع السيارات في منطقتين في بريطانيا - والقارئ مدعو لأن يكمل العبارة بما لا يزيد عن عشرين كلمة، ويرسلها مع ثلاثة باكيتات من الكورن فليكس، ودبوس ورق ملتوي) .

- «يقول أحد التقارير إن الملايين من الناس ينفقون أكثر من دخولهم، وواقعون في ديون تدعوه إلى اليأس» - بانكشنغ ويكلبي . (إن البنوك سعيدة بهذا الوضع) .

- «إن كميات الكوكايين المضبوطة المتزايدة أكدت دور بريطانيا كمقر رئيسي لتجارة المخدرات في أوروبا»

الغرونياد (إن حزرك صحيح كحرزنا).

إن البدء بإلقاء خطاب بعد العشاء أو عرض متعلق بالأعمال بأي من هذه المقدمات لن يكون مناسباً، لكنك يجب أن تحاول اكتساب اهتمام وانتباه المستمعين بتلخيص سباق الخطاب أو محتواه بطريقة ممتعة، يجب أن تجذب السطور الأولى اهتمام الحضور لفترة تسمح للخطيب بأن يطور الاهتمام خلال الدقيقتين الأولى أو الثانية من الخطاب، وذلك لأن معظم الحاضرين لهم نفس المقدرة على التركيز التي لحيوان العضل، وسرعان ما يفقدون الاهتمام بعد ذلك.

### إنهاء الخطاب

من الأخطاء الرئيسية أن تنهي العرض أو الخطاب بعبارة «شكراً» الضعيفة وتجلس، فمن المناسب أن تحاول دائماً إنتهاءه بشكل درامي، لأنك تعلم، كما يعلم كل فرد من الحضور أن النهاية هي إحدى اللحظات النادرة التي يبذل فيها أي فرد منهم أي قدر من الاهتمام، مهما كان طفيفاً.

إن الإنتهاء بنبرة ايجابية هام جداً ودائماً خاصة عندما يكون القصد من الخطاب إقناع المستمعين بوجهة نظر أو

باتخاذ قرار يميل إليه الخطيب، مما قد يكون:

أـ دعماً لاقتراح.

بـ التوصية باتخاذ إجراء.

جـ دعوة للتبرع.

يعلم الجميع أنه عند اقتراب نهاية الخطاب فإن عبارة مثل: «والخلاصة أيتها السيدات وأيها السادة...» توقف الحضور من سباتهم كما لو أنهم يكونون قد شموا أحد أملاح الشم.

ويعد أن تتوقف لحظة لإتاحة الفرصة لهم للتجميع أفكارهم، تعمد بجرأة إلى إعادة تأكيد نقطة أو نقطتين من الخطاب، ولعلك بأن جميع من يحضرون مناسبات كهذه يودون أن يعرفوا ما يخصهم من الخطاب، فإنك تنهيه بتعداد المجموعة المذهلة من المزايا التي يكسبونها من تبني ما توصي به من إجراءات أو أفكار، ومن أكثر المزايا شعبية لجذب المستمعين إلى دعم اقتراحتك وتوصياتك ونداءاتك ما يلي :

١ـ التهديد الضمني بأنك ستعيد الخطاب بكامله إذا لم يكونوا قد فهموه من أول مرة.

٢ـ حياة أسهل (ان تلك الناحية مرغوب فيها دائماً).

٣- المعرفة . فمعرفة شيء لا يدركه إلا القليلون دليل واضح على العبرية والمقدرة على البلف .

٤- المال . توجد علاقة مباشرة بين مبلغ المال المعروض وكمية الدعم الذي يوجد - وتعرف تلك العملية بالرشوة .

٥- البار: يوجد نوعان من البارات في المناسبات التي من المحتمل أن تتحدث فيها ، البارات المجانية ، والبارات غير المجانية - والنوع الأول له فعالية أكثر من فعالية النوع الثاني .

ومعرفة الخطيب بذلك يمكنها أن تقنع معظم الحاضرين باتخاذ قرارات صعبة عن طريق تذكيرهم بأن البار يقفل بعد عشر دقائق ، على أنها نحذر من اللجوء إلى هذه الطريقة عند توافر شرطين :

أ- عند مخاطبة الجمال (انظر «أنواع الخطباء» فيما بعد) .

ب- عندما يكون موقع الخطيب بين المستمعين والبار .

## المحتوى

مهما كان المحتوى ، يعرف الناس أن الخطاب يتكون من تفسير شخصي لأمر أو آخر وكثيراً ما يكون وجهة نظر شخصية ، وليس من المحتمل أن يكون :

أـ آخر كلمة عن الموضوع، أو  
بـ - شاملًا.

مما يوفر لك فرصة مثالية، فلؤلؤة من المعلومات الغامضة المعروفة قليلاً تخدم سمعتك وتوثر بها أكثر من أية كمية من المعلومات المعروفة، والحقيقة أن الحضور، عندما يلقىها الخطيب، يفترضون أنه مطلع على أعماق الموضوع.

تذكر كذلك أنك عندما تقف لتشتت الكلم فإن مجرد قيامك بذلك يجعل سبعين بالمائة من الحضور يعتقدون أنك مطلع تماماً على الموضوع.

## ١- الشكل :

أبقة بسيطاً، إذا كنت تعتقد أن مستمعيك من المحتمل أن يكونوا من البسطاء فإن ذلك مفيد، ولكن وعلى أساس أنك تعرف الشيء الكثير عن الموضوع، من الواضح وجود فائدة من استعمال أكبر قدر ممكن من الرطانة، وإذا دمجتها بعدد من الكلمات غير المفهومة التي تكون الواحدة منها من أربعة أو خمسة مقاطع، فإن ذلك سيكون أفضل، وليس من الضروري أن تكون الكلمات التي تستعملها متعلقة بالموضوع بأية طريقة كانت.

عندما تأتي إلى النقاط التي تفهمها لا تستعمل أبداً إلا اللغة اليومية البسيطة التي تستعملها مع أصدقائك، أما بالنسبة لبقية الخطاب فإنك تعرف أن إبدال الكلمات الصعبة بكلمات بسيطة أكثر فعالية بكثير ، ويعطي انطباعاً أقوى بدرجة غير محدودة .

ما لم تكن بالطبع فاهماً لموضوعك وتريد أن يفهمه مستمعوك وعندها اعمل العكس .

## ٢- المقتبسات

يمكنك الاقتباس من أقوال أشخاص مشهورين مثل ونستون تشيرشل أو جان بول سارتر، ولكن ذلك من المحتمل ألا يقوم به إلا المبتدئون في هذا المجال، إذ ربما كان أحد الحضور يعرف أكثر منك عن الشخص الذي تقتبس من أقواله، ومن الأفضل بكثير أن تقتبس من أقوال شخص أقل شهرة، وكلما كان الشخص أكثر غموضاً كلما كان ذلك أفضل، وهذا لا يجعل من غير المحتمل فقط أن يكون أحد الحضور قد سمع به، لكنه يسمح لك كذلك بتحريف الاقتباس على أوسع الحدود دون أن يجعل أحداً من المستمعين أكثر حكمة.

### ٣- التكرار

إن أية فجوة في النص يمكن تغطيتها بتكرار شيء قبل من قبل، مهما كان عدد مرات التكرار، مما يوفر عليك الكثير من الكتابة ويساعد كذلك في تعزيز إحدى النقاط الغامضة التي تطرحها، كما يفيد أكثرية الحضور الذين من المؤكد أنهم كانوا شاردي الذهن عندما ذكرتها لأول مرة.

ومن الحيل الجيدة التي كثيراً ما يلجأ إليها الخطباء الماهرون حقاً هي طرح نقطة واحدة فقط، ثم إعادةتها المرة تلو المرة، تلو المرة.

### ٤- الطرائف

يمكن استعمال تشكيلاً من الطرائف كحشوات تبطن بها قطعاً كبيرة من الخطاب عندما لا يكون عندك شيء ممتع حقاً، أو لا شيء على الإطلاق، لتقوله، وليس من الضروري أن يكون لها علاقة بالموضوع أبداً، بل يكفي أن يكون بالإمكان ربطها به بأي شكل من الأشكال.

إذا أردت أن تسمع تطبيق هذا التكتيك فما عليك إلا أن تتبع سير مؤلف يقوم بجولة في أي أسبوع لترويج كتبه،

وسوف تسمعه يكرر طرائفه المرة تلو المرة وسواء في الرadio  
أو التلفزيون ، وإذا استطاع المؤلف أن يقوم بذلك بنجاح  
فإن بامكانك أن تقوم به كذلك.

### فكرة البطاقات

إنها طريقة للتذكرة لنفسك بماستقوله ، ربما تكون آخر  
ما تود أن تعرفه ، لكن من المحتمل أن تجدها مفيدة إذا كان  
لديك :

أ - تذكر موجز على الأقل عن الكلمات التي تنوى  
استعمالها.

ب - فكرة غير واضحة عن الترتيب الذي تنوى استعمالها  
بموجبه .

إن الشيء الواضح الذي يجب أن تفعله في هذا  
الوضع هو أن تكتب خطابك كلمة كلمة وتقرأه .

وإذا كان الأمر كذلك لماذا تعقد الأمور و تستعمل  
بطاقات ايحائية؟ على أنك يجب ألا تخس الخبراء  
قدرهم ، لأنهم فكروا بجواب لهذا السؤال ، إذ يقولون ان  
كتابة الخطاب كلمة كلمة مضيعة للوقت و تؤدي إلى عرض  
مشوش بصورة تامة .

يقول البعض : «أليس ذلك هو الهدف؟ بالطبع إنه كذلك، إذ نجد حولنا أمثلة على النجاح في هذا المجال كالسياسيين وغيرهم من أنصار الخطاب التي يمكن التنبؤ بها، ومسؤولي النقابات الذين يبلغ نجاحهم في ايجاد ملل مسبب للشلل حداً أسطورياً، ومن المفيد أن تقلد هؤلاء الفطاحل في كتابة الخطابات وإلقائها.

على أن هذه ليست طريقة الخبراء، فعليك أن تلجأ إلى بطاقات الإيحاء فتكتب على كل منها بضع كلمات تقوم بدور الملقن، ثم توجد الكلمات التي بينها أثناء القاء الخطاب، ويقول الخبراء بأن هذه الوسيلة تجعل خطابك طبيعياً بدرجة أكبر.

من الواضح أنه كلما كان خطابك أطول، كلما احتجت إلى عدد أكبر من البطاقات، وكلما زاد عدد البطاقات كلما زاد الارتباك، ولزيادة هذا الارتباك يصمم العديد من الخبراء رموزاً هيروغلوفية يؤكدون أنها أكثر فعالية من كتابة الكلمات، ومن الواضح تماماً أنه إذا كان الأمر كذلك فإن تلك الخربشات التي كتبت قبل التاريخ كان من الممكن أن تشتراك في مسابقة «البوكر» لأفضل كتاب، وتفوز بالجائزة على الأرجح.

ولكن بالنسبة لمن لا يزالون مهتمين بهذا النوع من كتابة الخطاب، ومن أجل تقديم رأي متوازن عن نوع الخيارات المتوافرة، يمكن أن تكون الأمثلة التالية من الكلمات والرموز الرئيسية مفيدة، وتلاحظ أن من الممكن في معظم الحالات وجود تفسيرين على الأقل، أولهما المعنى الذي قصده عند إعداد البطاقات، والباقي المعاني التي قد تخطر ببالك أثناء إلقاء الخطاب.

### تفسير الرموز والكلمات الرئيسية

- جنيه:
- ١- تكلم عن المضاعفات المالية.
  - ٢- لا تنس أن تطلب من منظم الحفل أن يدفع لك النقود قبل مغادرة المكان.
- ! أكـد هذه النقطـة.
- ٢- اشتـر مـضـرـبـاً جـديـداً لـلـكـريـكتـ.
- \* ١- هـذـهـ هيـ النـقـاطـ الرـئـيـسـيـةـ فـيـ الـحـجـةـ.
- ٢- تـذـكـرـ أـنـ تـشـاهـدـ حلـقـةـ الـغـدـ مـنـ مـسـلـسـلـ «ـالـسـمـاءـ فـيـ الـلـيـلـ»ـ.
- + ١- هـذـهـ هيـ النـقـاطـ الـاـيـجـابـيـةـ فـيـ الـحـجـةـ.
- ٢- إـذـاـ جـمـعـتـ كـلـ هـذـهـ الـأـرـقـامـ فـسـتـحـصـلـ عـلـىـ الـجـذـرـ التـرـبـيعـيـ لـعـدـدـ صـغـيرـ.

- ١- هذه هي النقاط السلبية في الحجة.  
 - ٢- هذه هي الحجج السلبية في وجهة النظر.
- ? ١- وجه للحضور سؤالاً بلاغياً.  
 ٢- ما الذي أفعله هنا؟  
 ٣- ما معنى هذا؟  
 ٤- متى يفتح البار؟
- ١- صل هذا القسم من النص بالقسم التالي.  
 ٢- أين مهرب الحرير؟
- غيمة ١- قسم هام جداً من النص.  
 ٢- ليست لدى فكرة واضحة عن هذه النقطة.
- v ١- استعمل احدى وسائل الإيضاح السمعية والبصرية.  
 ٢- يا الهي ! أي واحدة منها؟  
 ٣- حان الوقت لإيماءة.  
 ٤- تفحص عدواية الحضور (يوجد هذا النص عادة على بطاقات الإيحاء السياسية).

١- ابتسِم الأن.

٢- إِرْوِ الْطَرْفَةَ عَنْ . . .

١- لُخْصُ عِنْدَ هَذِهِ النِّقْسَةِ .

٥

٢- قَفْ لِتَلْقِي التَّصْفِيقَ وَالْهَتَافَ

٣- أَجْلِسْ .

٤- ابْقِ لِتَلْقِي التَّصْفِيقَ وَالْهَتَافَ .

١- تَوَقُّفٌ لِإِحْدَاثِ التَّأْثِيرِ .

٠٠٠

٢- اَنْظُرْ إِلَى الْبَطَاقَةِ التَّالِيَةِ .

إِذَا كُنْتَ لَا تَزَالْ تُعْتَقِدُ أَنْ بَطَاقَاتِ الْإِيْحَاءِ هِيَ الْإِجَابَةُ  
فَإِنَّكَ قَدْ تَبْدِي اهْتِمَامًا بِنِقْسَةِ مُسَاعِدَةِ أُخْرَى، إِذَا نَحْمَرَاءَ  
بَعْدَ أَنْ ادْخُلُوا أَنفُسَهُمْ فِي هَذِهِ الْوَرْتَةِ، وَبِدَلَّا مِنْ أَنْ يَقْرُوا  
بِغَلْطَتِهِمْ، قَرَرُوا الْعَمَلَ عَلَى الْخُرُوجِ مِنْهَا، وَقَدْ ثَبَتَ أَنْ  
إِدْخَالُ الْأَلْوَانِ «ضَرْبَةُ مَعْلُومٍ»، لَمْ تَتَحَسَّنْ أَيُّ مِنْ الْخُطُوبِ،  
لَكِنْ بَطَاقَاتِهِمُ السَّرِيَالِيَّةُ عَرَضَتْ عَدَدًا مِنَ الْفَوَائِدِ  
الْأَبْدَاعِيَّةِ .

وَالآنَ بِدَلَّا مِنْ أَنْ تَكُونَ لَدِيكَ بَطَاقَاتٍ إِيْحَائِيَّةٍ تَبَدُّو  
مَرْبَكَةً لَأَنَّهَا بَلُونٌ وَاحِدٌ، يُمْكِنُكَ أَنْ تَرْبِكَ نَفْسَكَ بَعْدَهُ  
أَلْوَانٌ مُخْتَلِفةٌ، وَمِنْ الْعَجِيبِ أَنْ لِذَلِكَ عَدْدًا مِنَ الْفَوَائِدِ  
الْفَصْمَنِيَّةِ .

١- إن كل من ينظر إلى بطاقاتك يمكن أن يخطئ باعتقاده بأنك ستقول شيئاً أعمق بكثير مما سيكون عليه الحال بالفعل.

٢- يمكن أن يخطئ الحضور ويفكروا بأن هذه البطاقات قد أعدها شخص يعرف ما الذي سيفعله.

٣- وإذا ما قيلت هذه التحف بصوت مرتفع، فإنها تضع خاتم الجودة على الخطيب الطامح، وبمجرد أن تكون قد أتقنت فن إعداد البطاقات التي توحى بالهيبة يمكنك أن تركها مبعثرة بدون اكترا ث للحصول على المزيد من الاطراء.

والدرس الذي يعلمك أيه هذا القسم هو أن تقوم بدورك، فإذا أردت أن تضجر المستمعين إلى حد الموت بكتابة وقراءة نصك كلمة كلمة، قم بذلك، ومن ناحية أخرى إذا أردت أن تذهل المستمعين بخفة روحك وردودك المرحة، ربما يكون من الأفضل أن تسرقها من شخص آخر.

## استظهار الخطاب

يبدو أن وجهة نظر الخبراء تميل إلى جعل الحياة صعبة

للخطباء ومع عدم رضاهم عن جعلك تقضي ساعات في الإعداد والبحث النشط، ووقتاً أطول في ترميز البطاقات فإنهم يقترحون عليك الآن أن تستظهر التف الهامة، وهذا لا يعني إلا أنهم لا يستطيعون قراءة كتاباتهم، فما هو السبب المحتمل الآخر لحفظ نصف نصك؟

على أنه لا داعي للرئاس، والمفتاح هنا هو أن تلاحظ أن التف الوحيدة التي يجب أن تستظهرها هي التف الهامة وطالما أنه لا توجد رسالة في خطابك أو علاقة لما تقوله بالموضوع، فلن توجد أية تف هامة سيكون عليك أن تحفظها، وبهذا تكون قد وفرت على نفسك وقتاً ثميناً باستعمال هذا «المرشد».

### التمرن على إلقاء الخطاب

يوجد مثل يقول: «سيكون كل شيء على أحسن حال في ليلة الافتتاح» وذلك لأن التمرن المتواصل يجعل الأمر جيداً بصورة كافية.

توجد عدة فرص تتيح لك أن تمرن في نفس المكان الذي ستلقى فيه خطابك، مما يفيدك على الأقل في التعرف على ما يحيط بك، فتعرف مكان التواليت، وطرق

الهرب المتوقع ولكن سواء استطعت أن تتمرن بهذه الطريقة أو لم تستطع ، إليك بعض النصائح المفيدة لانجاز ناجح :

### ١- تمرن أمام المرأة :

إن هذا ليس غريباً كما قد يبدو لك ، فالعديدون جداً من المشاهير يقومون بذلك منذ أعوام .

### ٢- استعمل مسجلأً :

إن التحدث لصناديق بلاستيكية عديم الحياة صعب إلى حد عجيب ، على أنك يجب أن تشجع ، فعلى الأقل تجد أن المسجل لا يرد عليك ، وإذا ظنت أن التحدث لصناديق بلاستيكية صعب ، انتظر إلى أن تقف أمام المستمعين .

### ٣- صور نفسك بالفيديو :

إذا ظنت أن التحدث لشريط هو أمر ممتع ، انتظر حتى تسمع وترى نفسك في آن واحد .

حاول أن تتقن نفسك ، وسواء كنت تتحدث للمسجل أو للفيديو توجد بعض الأسئلة التي يجدر بك أن تسألها لنفسك :

أـ هل لدى عادات غير سارة لم أكن أعرفها؟  
وإذا رأيت أنك تعمل أشياء تفضل ألا ترى نفسك  
تعملها، فمن المحتمل أن المستمعين لن يريدوا أن يررونك  
تعملها.

بـ - كيف أبدو؟

يقال أن الكاميرا لا تكذب ولكن هذا هو الوقت الذي  
تتمنى فيه أن تقوم الكاميرا بتحريف الحقيقة قليلاً. إن هناك  
أناساً بدأوا فوراً بالصيام أو قضوا الشهور العشرة التالية في  
قاعة الجمنازيوم بعد أن رأوا أنفسهم في الفيديو.

جـ - كيف يبدو صوتي؟

بعد أن تكون قد تجاوزت صدمة عدم رضاك عن  
شكلك اهدف إلى جعل نفسك تبدو ممتعاً. تمرن على  
إدخال تغييرات في نبرة وسرعة حديثك، ابدأ بالغناء في  
الحمام، انضم إلى جمعية الاوبرا المحلية، ولكن مهما  
كان الأمر، اعمل شيئاً.

٤ـ احصل على شيء مساعد

إن بعض الناس محظوظون باحتياجهم إلى نظارات،  
ولذا لم تكن واحداً منهم، أسرع إلى النظاراتي، فالنظارات

نعمة للخطيب، إذ لن تتاح للخطيب فرصة نزعها ولبسها ومسحها والتلويع بها في اللحظات الحرجة فحسب بل إنها مثالية كذلك لراحة الحاجبين المتعبيين ومساعدة التركيز الفكري.

٥- اجعل صديقاً حقيقياً أو أحد أفراد عائلتك المقربين يراقب تمرنك:

إن هذا يعتمد بالطبع على المدى الذي تكون به مستعداً لأن تضع علاقاتك معهم موضع الاختيار النهائي، ولكنك يجب ألا تسمح لاعتبارات كهذه أن تقف في طريق اعتراف الناس بك، مع تناسي الرسوم المحتمل دفعها.

## أنواع الخطباء

تستطيع أن تجني فوائد هائلة من مراقبة تصرفات الخطباء الآخرين قبل أن تطوع أو تضطر لإلقاء الخطابات، وقد أظهرت دراسة موسعة هذه التشكيلة من الخطباء الذين يشبهون حيوانات السيرك:

## الضباع

يدعون هكذا بسبب عادتهم المزعجة بالضحك طوال الوقت وخاصة من نكاتهم وقصصهم، ويندمجون في

إلقائهما عادة قرب نهاية خطاباتهم، بحيث لا يهتمون إلا قليلاً، أو لا يهتمون على الاطلاق بمستمعيهم، ولا يمكنهم التمييز بين نوع من المستمعين وآخر، فيعاملون اجتماعاً لنادي خياطة نسائي كما يعاملون حفلة عشاء رسمية لنادي رياضي . يبدأون بأقوال بذئبة إلى حد ما، ثم يتوجلون تصاعدياً في البداءة، يوجدشي عيد عوالى الاشفاق بشأنهم ، إذ أن من الواضح أنهم يعتقدون أن مقدرتهم على رواية النكات مرتبطة بشعبيتهم كخطباء ، وحملتهم المفضلة هي : «هل سمعتم النكتة عن...؟» كما أن جملتهم الأكثر استعمالاً هي : «والآن ، أين كنت؟»

يفشل الضباع بصورة دائمة تقريرياً في ملاحظة :

- ١- ان المستمعين قد خبأوا .
- ٢- ان المستمعين قد استاءوا .
- ٣- ان المستمعين قد غادروا القاعة .

إنك تعلم أنه لا يوجد ارتباط بين المقدرة على رواية النكات وشعبيتك كخطيب ، كما تعلم أن سطراً خفيفاً الظل أكثر فعالية من نكتة ، وبهذا فإنك تسجل السطور الخفيفة الظل لاستعمالها فيما بعد .

## الفيلة

من المعروف أن للفيلة ذاكرة قوية، وهذا النوع من الخطباء لا يعرف إلا القليل من المواضيع بصورة عميقه، ولكنه يكون قد استظهرها منذ فترة طويلة، ولسوء الحظ فإن المواضيع التي يستطيع التحدث عنها بأية معرفة، مثل:

- الطوابع الاثيوبيه الشهيره في عامي ١٩٠٢ و ١٩٠٣ م.
- الضحكات التي تبادلتها مع آية الله خميني .  
لم تعد تستهوي حضوراً يملأ القاعة .

كما هو معروف يجب أن يكون الخطاب مناسباً، حتى ولو بدرجة هامشية بالمستمعين ، ومهمتك هي أن تجعل المعلومات غير المناسبة تبدو ممتعة، ويتم ذلك بدراسة تكوين المستمعين وتفصيلها مباشرة لتناسبهم .

## الطاويس

لا أحد يحب المتبهرجين كالطاويس ، الذين يتتمون إلى فيلق «انظر إلى»، الذي شعاره غير المحكي هو: «اعطني المنصة فقط ، وسأخبرك أي شيء لم ترد أن تعرفه أبداً عن العالم والكون وكل شيء». .

يحب الطواويس أن يتبعخروا عارضين زينتهم  
ومعرفتهم ويقبلون تحدي التحدث عن أي موضوع تحت  
الشمس فور طلبك منهم ذلك.

لا أحد يحترم نفسه يريد أن يرتبط بالطواويس، بل  
يرفض بأدب أن يتكلم فور الطلب منه أن يقوم بذلك، حتى  
عن الأشياء القليلة التي يعرف عنها أي شيء على الاطلاق  
ويصر على حاجته للوقت للاعداد بصورة جيدة لاعطاء  
الموضوع حقه، فيذهب إلى المكتبة المحلية ليحصل على  
معلومة أو معلوماتين لكل خطاب ويضعهما حيث يحدثان  
أعظم تأثير - في البداية وفي النهاية.

### الجمال

كما هو معروف يستطيع الجمل أن يشرب عشرين  
غالوناً في عشر دقائق، وما هو معروف بدرجة أقل أنه توجد  
جماعة صغيرة من الخطباء لهم طاقة مماثلة.

أنهم لا يقبلون الدعوات لإلقاء الخطابات إلا إذا:

- ١ - وجد احتمال بالشرب على نطاق واسع.
- ٢ - توافرت فرصة المبيت على حساب المضيف بعد ذلك .

لا يهم هذه الفئة على الاطلاق أن تكون المناسبة

حفلة زواج أو حفلة افتتاح ناد لجمعية طياري الكاميکازی  
الانتحاريين ، فإنهم يحضرون للتأكد من أن كل شيء يسير  
حسبما يشهون .

### الستاجب

إن السبب الذي تقضي من أجله هذه القوارض الصغيرة  
الملائي بالحيوية وقتاً طويلاً في حفر حُفرٍ صغيرة في كافة  
أنحاء المكان ليس له علاقة بـدفن الطعام للشتاء (وهي فكرة  
شائعة يستطيع الإنسان أن يفندها بسهولة) إن السبب  
الحقيقي هو أن هذه الحيوانات الصغيرة الغبية تكون قد  
نسيت تماماً الأمكنة التي خبأت فيها الجوز، وهي قضية  
تحير العلماء منذ قرون، لا تنس أن عدم المقدرة على تذكر  
شيء حدث قبل ثانيةين أو عدم المقدرة على استيعاب  
مفهوم المستقبل لا بد وأن يكون عائقاً كبيراً.

لقد نشأ لفئة معينة من الخطباء عدد من الميل  
الستجابية، مما يتيح لك فرصة الاطلاع على خبایاهم عن  
طريق ملاحظتهم بعناية، ومن الدروس التي تتعلمها من  
مراقبة الستاجب ما يلي :

- 1- أن تكون معك نسخة إضافية من النص ، لئلا تكون قد  
نسيت النسخة الأصلية ، واجعل صديقاً أو زميلاً يحمل

نسخة إن أمكن، وкосيلة بديلة أرسل نسخة من الخطاب لمضيفك طالباً إليه أن تكون في متناول اليد إذا مت أثناء العشاء، وسيحصل لديه انطباع جيد عن تخطيطك واهتمامك وربما يفهم التلميح ويدقق في نوعية الطعام (إذا بدا لك أن الوفاة أثناء الوجبة تبدو متطرفة إلى حد ما، فإن التظاهر بالاصابة بالتسسم قد يكون بديلاً فعالاً جداً، وإذا كنت محظوظاً إلى الحد الذي تكافأ عنده عن أتعابك، فإن هذه الحيلة لها فائدة إضافية ألا وهي أن تأخذ أجراً، عدا عن الوجبة المجانية، نظير عدم قيامك بأي شيء).

٢- لا تحاول أن تبدو ماهراً أكثر مما يجب، اكتب بالضبط ما تريده أن تقوله، أما تقديره بحيث تكتبه على البطاقات فقد يأتي فيما بعد على افتراض أنك تذكرت أنك تشتري البطاقات.

٣- جرب وسائل تدريب الذاكرة، فقد يكون اتقانها عظيم الفائدة في تذكر كلمات شعراء ما بين النهرين القدامى المنسيين من زمن بعيد واستعمال جمل مثل: «لن أنسى أبداً اسم الشاعر... الذي نسيت اسمه».

٤- لا تبدأ في البحث عن الجوز أثناء الخطاب، فقد تكون

النتائج كارثية مؤكدة، عدا عن التسبب في إخراج كبير لكل من له علاقة بالأمر.

### الفئران

إن الخطيب من هذه الفئة يكون مرتجفاً ومرتعباً وهو يصيء للجمهور ويختلس النظر إلى الملاحظات. وقد اتقن بعض الخطباء عدداً من العادات التي تشبه عادات الفئران، ويستعملونها في مناسبات للفوز بعطف المستمعين، وإذا ما استعملت باقتصاد ومهارة مطلقة، فإنها قد تكون تلميحات مفيدة لمن يطمح في أن يحرز عظمة حقيقة:

- ١- اقتل شاربيك، سواء كانا حقيقين أو مستعارين، ويمكن أن يؤدي فتلهما إلى نتيجة كاسحة تحول انتباه الحضور بحيث لا يستطيعون أن يلاحظوا بأنك بالحقيقة تقرأ من مجلة «البورصة والسوق».
- ٢- تمرن على تغيير صوتك أثناء الخطاب ومن الأفضل أن يتم ذلك في بيتك أمام المرأة.
- ٣- امدح المضيف على نوعية صينية الجبن، إن ذلك ليس

أمراً مُؤدباً فقط بل يتبع لك كذلك أن تظهر معرفة جيدة بالجبن، وعبارات مثل: «بها عروق زرقاء» و«أنضجت في القالب» و«مميسة جيداً» لا تظهر هذه الخبرة فحسب، بل يمكن استعمالها في مناسبات أخرى كذلك.

### أكلات النمل:

هذه الحيوانات الأفريقية الصغيرة الرباعية السيقان معروفة بشيئين بوجه خاص، وهكذا هو حال الخطيب الذي يقولب نفسه على طرازها: أولهما وجود جلد مصفح وثانيهما نيش بيوت النمل. وكل خطيب ووجه يستمعين معادين يفهمون قيمة التصفيح، خاصة في تجنب الأسئلة المحرجة، كما يكون مفيداً عندما تتجاوز الوقت ويحاول رئيس الجلسة لفت انتباحك، وإذا لم تكن قد انتهيت من تغطية النقطة التي تود التطرق إليها، تجاهل الإشارات العصبية المتزايدة التي يقوم بها الرئيس وتتابع كلامك، أما إذا لم تكن لديك أية نقطة لتغطيتها وهو أكثر احتمالاً، فيمكنك أن توميء للرئيس بأنك قد فهمت إشارته وتجلس، وعندما يقوم جلدك السميك بمنعك من الشعور بالدهشة من أية إشارات أو كلمات وقحة يوجهها الرئيس إليك.

أما نيش بيوت النمل أو الحفر في الوحول فمن انفع

صفات الخطيب، إنه واحد من شيئين تشتراك بهما الخطابة مع صحيفه «الصن» والثاني كمية الأنباء المتوافرة، والفائدة الحقيقية لذلك تكمن في استخراج معلومات مفيدة يمكن استعمالها بفائدة كبيرة فيما بعد، وإليك أمثلة نمطية عما قد يجده الخطيب مفيداً:

١- هل سيدفع أجر عن الخطاب؟ إذا عرفت مسبقاً مقداره فإن ذلك يساعد في تحضير استراتيجية زيادته فإذا كان الأجر قليلاً يستطيع الخطيب أن يستخدم ذلك لعدم قبول الدعوة أو لالقاء نوعية الخطاب الذي يستحقه الأجر، أما إذا لم يكن هنالك أجر فإن المدعول للخطابة يستطيع أن يستغل تلك المناسبة ليقترح على من دعوه أن يدعوا أحد معارفهم الذي يقال أن خطابه عن الأدب السري - الكرواتي في القرن الرابع عشر يجذب الانتباه على نحو آسر.

٢- هل سيتوافر المبيت؟ إن جواب هذا السؤال سيكون مفيداً للجمال (انظر ما ذكرناه عنها).

٣- ما المدة التي يتوقع أن يستغرقها الخطاب؟

إن هذا يقرر مثلاً فيما إذا كان سيكون في الامكان القراءة من كتب أو جرائد أو مجلات أو أدلة الهاتف دون أن يلاحظ أحد ذلك.

٤- ما هي الأجهزة المتوافرة؟ إن معرفة ذلك يساعدك على تحديد أسلوب خطابك أو عرضك. تذكر دائمًا قانون ميرفي : «إذا كان هناك احتمال بأن يتغطى شيء ما، فإنه سيتغطى». ومن المعروف أنه كلما زاد عدد الأجهزة المتوافرة كلما زادت فرص حدوث كارثة صغيرة. ومن الواضح أن بإمكانك أن تندمج في تحطيطك الكوارث التي يمكن أن تلقي اللوم بها على التكنولوجيا الحديثة إذا اعتقدت بأنه قد توجد حاجة لنوع من الهرب أو العذر، وإنما فإننا ننصح بفحص كل جهاز مرتبين قبل أن تبدأ بالكلام .

٥- من هم المستمعون؟ ربما كان هذا السؤال أكثر الأسئلة خطورة ، فإذا عرف الخطيب تركيبة المستمعين فإنه سيكون أقرب إلى معرفة ما يريدون أن يسمعوه ، ومن المفيد أن يعرف الخطيب ذلك مسبقاً، إذ يسمح له بأن ينقب في الموضوع وتبعاً لذلك لا يقول إلا الأشياء التي لن تكون مثيرة للجدل ، كما أنه يفيد في تقليل احتمال توجيه أية أسئلة ، إذ إن المستمعين لا يسعهم إلا أن يوافقوا على ما تكون قد قلته ، ولو سوء الحظ يميل إلى جعل خطابك مملأ إلى أبعد الحدود.

٦- لماذا تقدم هذا العرض؟ ربما توجد عدة أجوبة لهذا السؤال ، لكن أكثرها مصداقية هي :

أَنْهُمْ سَيِّدُونَ لَكُمْ فَلَا يُنْهَا عَنْ سَبِيلٍ

ب - لا يوجد أحد يسخافتك.

جـ - إنك بديل عن خطيب يكون قد اعتذر (ربما لست أول بديل).

د - انک جمل .

هـ - أنت الوحيد الذي يستطيع أن يفكر بهدف .

٧- إن المعلومات قوية، ولا يصدق هذا القول أكثر مما يصدق إلا عندما يمكن استعمال المعلومات التي يتم التوصل إليها لمصلحتك في الدوائر غير المؤدية يدعى ذلك ابتزازاً على أن البعض يفضلون أن يدعوه نفوذاً تكتيكياً.

# المناسبات الخطابات العامة

أساساً يوجد سببان لاضطرار الإنسان لأن يخاطب الجمهور:

## ١- للأعمال التجارية.

٢- المتعة.

من الواضح أن الخطابة للمتعة هي تسمية مغلوطة لأن الشخص الوحيد في التاريخ الحديث الذي عرف عنه أنه كان يجد متعة في الخطابة انتحر في غرفة محصنة تحت الأرض في برلين عام ١٩٤٥م.

## الخطابة للأعمال التجارية

إن مناسبات الخطابة للأعمال التجارية هي :

- أـ المناسبات المدفوعة الأجر.
- بـ المناسبات التي لا يمكن تجنبها.

## الخطابة بعد حفلات العشاء

يحصل بعض الناس على مبالغ ضخمة منها، وبعض الناس يتقنونها حتى لو كرروا الخطاب المرة تلو المرة، وفي هذه الفئة يتوقع الإنسان أن يجد:

- رياضيين متقاعدين.
- ممثلين عاطلين عن العمل.
- شخصيات تلفزيونية.
- صناعيين فاشلين.
- مؤلفين.

وكلهم محترفون، وبهذا فليسوا بحاجة إلى آية مساعدة أخرى منا، خاصة وأن القليلين منهم، هذا إن وجد واحد منهم على الاطلاق، يسعدون بقراءة أي شيء لم يكتبوا بأنفسهم.

أما من يريدون أن يدخلوا دوائر خطابات بعد العشاء  
فيجب أن :

- أـ تكون لهم مهنة ممتعة - كمهنة مساعد الدفن .
- بـ يكونوا قد ظهرروا بوضع فاضح في صحيفة «الصن» أو «نيوز اوف ذا ويرلد» .

فإذا كنت واحداً من أفراد هاتين الفتتين فإنك ستلتقي عروضاً بوجبات مجانية وأجور ومصروفات مدفوعة ، أما إذا كنت من الفتتين في آن واحد فإنك ستكون محجوزاً للخطابة طوال السنة القادمة على الأقل .

تذكرة أن المستمعين بعد العشاء يشكلون أصعب الفئات تسلية ، وأن الإعداد هو كل شيء : لا تحاول أبداً أن تتكلم «من كملك» ، تمرن وتمرن ، وتذكر بأنه إذا فشل كل شيء آخر فإن إهانة ضيف الشرف ستحصل دائماً على بعض هتافات التقدير .

## عرض الشركات

وتتراوح بين عرض منتجات جديدة وشرح قائمة طعام الكانتين للأسبوع التالي ، ونظراً لحكمتها التي لا تحد تفترض الإدارة أن أفضل من يتكلمون في هذه المواضيع

وغيرها هم من يعرفون شيئاً عنها، على أننا ننصحك بأن تدعى الجهل أو التهاب الحنجرة وأن تقترح بأن يقدم العرض أحد الموظفين الأدنى درجة منه، أما إذا كان الخطاب لا مفر منه، تذكر هذه الحكمة الأساسية:

«أخبرهم ما ت يريد أن تخبرهم، اخبرهم، ثم اخبرهم ما تكون قد أخبرتهم به».

### مؤتمرات الشركات

إن الفرق الرئيسي بينها وبين العروض الداخلية للشركات هو أن المؤتمرات أكثر إرباكاً وفخامة وتكلفة إلى حد كبير.

لذلك يجب أن تحاول دائماً أن تجنب في المؤتمرات، وذلك:

أـ لأن كل خطيب آخر سيكون برعاتك، إن لم يكن أرداً.  
بـ لأنه لن يكون أحد مهتماً إلى حد كبير بما تقوله، وإذا كنت مسؤولاً تنفيذياً كبيراً فإن التصفيق سيكون متذلاً وتلقائياً.

جـ يجب ألا تكون مرتبطة إلا بأحداث الميزانيات الضخمة.

وعندما تتكلم في مؤتمر تذكر أن تجعل كلمتك قصيرة لكي يستطيع الحضور أن يتبعوا عملهم الجدي ، ألا وهو التمتع بأوقاتهم .

## النحوات العامة

إن تعريف الندوة هو «حفلة شرب» وهذا هو السبب الحقيقي لوجود معظم الحاضرين ، وأية فكرة تقول بأنهم جاءوا ليتعلموا شيئاً تبدها فوراً اعداد من يعودون لجلسة بعد الظهر.

يجب أن تستفيد من هذه المعرفة لانتاج نشرة براقة تضم بعض الكلمات والعبارات المختارة التي سيستعملها أفراد المشاركين عندما يسألهم رؤساؤهم فيما بعد عما قاله الخطيب .

## الخطابة الاجتماعية

### حفلات الزواج

بالنسبة لمعظم الناس تكون حفلات الزواج أكثر الأوقات احتمالاً لدخولهم لأول مرة في عالم الخطابة العامة ، ولحسن الحظ ، ستكون تلك المناسبات في معظم الحالات ، آخر المناسبات للقيام بذلك . ولمن يتبرعون

بخدماتهم، ولأي سبب كان، أو لمن لا يجدون أمامهم خيارات أخرى، نقدم الإرشادات القيمة التالية:

### بالنسبة للعرис

يستطيع العريس أن يستفيد من العطف الجماعي لمن يحضرون الحفلة، ومنهم العروس، إذ أنهم يعرفون جيداً أن العريس متهدب من إلقاء الكلمة، وبصورة أساسية يجب أن تشتمل كلمته على ما يلي:

١- الرومانسية: كيف التقى العريس والعروس لأول مرة ووقعَا في الحب، لا تهتم إذا لم يكن الأمر كذلك، فإن العروس لن تكذبك.

٢- الدبلوماسية: كيف أن أفراد عائلة العروس طيبون ولطفاء ويستحقون جائزة نوبل للسلام. اكذب.

٣- العطف: كيف سيكون العروسان متضايقين مالياً بعد أن أنفقا كل ما كان قد وفراه لحيازة منزل جديد (تذكر أن هذا القسم من الخطاب موجه للعم تشارلي الغني).

٤- الامتنان بكرم الجميع: أشكر كل من قدم هدية ولا تخطيء بشكر أفراد بأسمائهم على هداياهم، أو حتى بذكر هدايا محددة، لأنك لا بد وأن تنسى شخصاً ما مما قد يؤدي

إلى نزاع عائلي يمتد حتى الجيل الخامس.

### بالنسبة للأشبين (شاهد العريس)

يتوقع من الأشبين أن يكون أكثر الناس خفة دم في حفلة الزواج، ويجب ألا يتهدب الإنسان من ذلك، إذ أنه إذا اتبع بدقة القواعد الخمس التالية فإنه يستطيع انقاد الموقف.

١- إلقاء الخطاب وهو لا يزال غير ثمل نسبياً، وبالتأكيد يجب ألا يكون ثملأً أكثر من مستمعيه.

٢- جعل الكلمة قصيرة: طرفة أو طرفتين عن حياة العريس بصورة موجزة، على ألا يروي نكتاً عن العروس.

٣- لا تروي نكتاً ما لم تكن ماهراً بذلك، وما لم تكن قد تمرنت على إلقائها مسبقاً.

٤- استخدم البرقيات: يمكن اختلاق أكثرها بأمان إذ أنها تكون مرسلة من أشخاص لم يستطيعوا حضور حفل الزواج أو لم يدعوا إليه، وسيفترض كل من العريس والعروسة بأنها مرسلة من عائلات وأصدقاء الطرف الآخر.

٥- اقسم ألا تكون أشبيناً هرة ثانية، وإذا كانت هذه الفكرة

راسخة في مؤخرة دماغك يمكنك أن تتجه لإلقاء خطابك  
بعض الارتياح.

## بالنسبة لوالد العروس

يجب ألا يتركز دور الخطيب هنا على إحدى سخريات القدر - وهي أن والد العروس لا يتوقع منه أن يدفع كافة النفقات فقط، لكنه يجب أن يعرض نفسه كذلك لسخرية الجميع، لكن عليه ألا يهاب من أداء ذلك الدور الكلاسيكي ، وذلك بأن يغطي ثلاثة أشياء كل منها قصير وحلو ومتعلق بالموضوع .

١- كم هو سعيد بأن يكون فلان الفلاني زوجاً لأبنته، حتى ولو كان لا يطيق رؤيتها ، ويعرف الجميع ذلك .

٢- كم سيفتقد هو وزوجته (إن كانت «أ» حية ، «ب» موجودة في الحفل) ابنتهما ، عليه أن يبدو صادقاً حتى ولو لم يكن كذلك .

٣- كيف إن عُرف الزواج رائع - حتى ولو كان يتظر طلاقه الثالث .

ثم عليه أن يشكر كل إنسان على كل شيء ، بعد أن يكون قد حاول إعداد قائمة ، وإذا وجد نفسه غير متأكد مما

يقول، عليه أن ينتقل للنخب الرئيسي في ذلك اليوم - ليس نخب متعهدي تقديم الطعام والشراب، بل نخب العروسين.

## في ذكرى الأموات

تشكل الجنائز والطقوس الدينية التي تقام عن أرواح الموتى أعظم مشكلة لأي إنسان يطلب منه أن يتحدث في هذه المناسبات، وليس مهمًا:

- أـ إن كان الخطيب لم يعرف الفقيد إلا معرفة سطحية.
- بـ إن كان الخطيب لم يحب الفقيد كثيراً على أي حال، ولم يحضر الحفل إلا إكراماً للأحياء.

وتلك المناسبات هي أوقات عواطف صادقة ولا مجال للخداع من أي نوع، وبدلًا من ذلك تكون القاعدة هي البساطة والإيجاز.

تذكرة ما يلي :

- ١ـ ليس أمراً ردئياً أن تظهر عاطفتك، لهذا تأكد من أن يكون لديك منديل.
- ٢ـ إن الصلوات التي تقام عن روح الميت هي طقوس مصممة للسماع بإظهار الحزن العام.

لهذا فإن هذه المناسبات ليست أوقاتاً مناسبة لحث الآخرين على ألا يكوا، مهما كانت الأسباب، على أنك يجب أن تحاول تقليل التوتر في الاستقبالات التي تليها، كما يجب أن تذكر دائماً أن الإنسان كثيراً ما يكون رد فعله على الإجهاد العاطفي نوبات من المرح لا يمكنه السيطرة عليها، وإذا حدث لك ذلك أثناء إلقاء كلمتك، قم فقط بالحناء رأسك كما لو كنت تحت تأثير عاطفة أكثر قبولاً.

بالطبع لا ينطبق ما ذكر أعلاه إذا كانت المناسبة لذكري شخص يكون قد أوصى بأن يتمتع كل إنسان بوقته، ويحدث ذلك عادة عندما يموت ممثل هزلي معروف - وعندها يقوم المسلمون المحترفون بإلقاء الخطب التأبينية، ولكن إذا كان عليك أن تتحدث في مناسبة كهذه، اترك المعالجة الخفيفة الظل لمن يحترفون القيام بذلك، وليس من الأمور الضارة أن تلجأ لبعض الجدية وتساعد في تعزية من هم حزانى حقاً، وعدا عن أي شيء آخر، يجب إلا تحاول أن تسلب محترفاً فرصة الظهور على المسرح.

المستمعون

يجب أن يتتجنب القارئ معالجة الخطابة بطريقة التدويم المعناطيسي التي يمارسها كابيلا كوماراسونغ،

الراوية البارع، الذي أبقى مستمعيه مذهولين لمدة ١٥٠ ساعة وهو يتكلم عن الثقافة البوذية أو بالأسلوب الذي اتبعه بول أو سجود عندما تكلم في ليفربول لمدة ١٦ ساعة و٦ دقائق ليرد على نخب الضيوف.

لهذا نري أنك عندما تلقي خطاباً أو تقوم بعرض فإن عليك أن تأخذ المستمعين بعين الاعتبار.

### ما الذي يريد المستمعون؟

لا يريد معظم المستمعين إلا الخروج من القاعة، على أن بعض الخطباء لا يدركون هذا المطلب الأساسي ويتابعون الحديث بما قد يبدو أنه سوف يستغرق الأسابيع عن موضوعهم المحدد، ويجب أن تكون قادراً على الحكم على مزاج مستمعيك، والخطيب العاقل يكون قد احتاط بالتعرف على طريق للهرب أو بإعداد جملة مناسبة مقدماً.

يستطيع ذو الخبرة أن يستفيد من مزاج المستمعين بإحدى طريقتين:

١ - إذا أرادت رئيسة اجتماع نادي السيدات المحلي أن تعرف لماذا لم يستغرق خطابك عن ترتيب الزهور بالكمبيوتر إلا ثلث دقائق، يمكنك أن تخبرها أنك قد أحسست بأن الحضور قد استوعبوا العناصر الرئيسية من

رسالتك ويريدون أن يتناولوا الشاي والبسكوت بسرعة قبل الاندفاع عائدين إلى بيتهم ليطبقوا المهارات الجديدة التي اكتسبوها.

٢- ومن ناحية أخرى فقد ترغب في ألا تضمن بآلا تدعى للخطابة مرة ثانية، لهذا اختر موضوعاً لا يهم أحداً، واجعل خطابك يستغرق أطول ما يمكن، ومهما كان مزاج الحضور عندما تبدأ إلا أنه بعد أن تكون قد انتهيت من كلمتك بعد أربع ساعات ونصف فإنهم سيعرفون عن الضيف أكثر من أي شخص آخر، فيما عداك.

ومن المواضيع التي يجدر بك أن تأخذها بعين الاعتبار ما يلي :

- «تطور القلاع الانكليزية».
- «الطيران الشراعي في هولندا».
- «١٠١ شيء يمكن عملها بجبل الزبدة».

### لماذا حضر المستمعون؟

توجد عدة أسباب لحضور المستمعين للاستماع إليك أو لأي شخص آخر، وإليك مجموعة مختارة من أكثر هذه الأسباب احتمالاً.

إن إجبار بعض الحضور أو كلهم على الحضور والاستماع ، ما زال واحداً من ملامع الخطابة .منذ أن كانت قوائم الأسماء تقرأ في تلك اللعبة الرومانية الشهيرة التي كان يشترك فيها الرومان والمسيحيون الأوائل والأسود ، ومنذ ذلك الحين ابتكر آخرون اجتماعات المدارس ، ومؤتمرات الحزب الشيوعي الروسي ومحاكمات مجرمي الحرب .

## كبار الشخصيات

إنهم يجذبون أعداداً كبيرة نظراً لاعتقاد بعض الناس بأن مشاهدتهم مع الكبار تجعلهم كباراً ، ويجب أن تشجع بذلك لأن الخطابة هي إحدى الطرق التي تجعلك شخصية هامة حقاً وتجمع حولك حشدآ من الاتباع لمجرد أن يشاهدوها معك .

## الحفلات العائلية

تجذب أقارب منسيين منذ زمن بعيد فيتدقون كالجراد ، وكل حفلة استقبال تقام بمناسبة ولادة أو تزويج أو توديع فرد من العائلة وداعاً نهائياً ، تصبح نسخة عن تدفق حشود المغول في العصور الوسطى ، ويصدق هذا أكثر ما يصدق عندما يكون الطعام والشراب مجانياً .

يجدر بك أن تعرف أن مفتاح النجاح هو أن تعد الخطاب المناسب للاجتماع فإن عبارة «أيها الأصدقاء، إننا نجتمع اليوم هنا للنذب وفاة . . .» ليست مناسبة للاحتفال بالعيد الأربعين لميلاد . . .

## مؤتمرات المبيعات

إن السبب الرئيسي لوجود الحضور فيها هو أنهم مدفوعو الأجر، قد يهنىء مدراء الشركات أنفسهم على ترتيب اجتماع ربما كانت فرقه شيكسبير الملكية ستغدر به لكنهم لا يخدعون إلا أنفسهم فالحضور يريدون أن يعرفوا عدة أشياء ولا يودون أن يسمعوا أي شيء آخر، مهما كانت طريقة تقديمها والأسئلة التي تشكل في أذهانهم هي:

- أ - متى ينتهي المؤتمر؟**
  - ب - أين الكبارية التي ستذهب إليها بعد العشاء؟**
  - ج - ما هو حافز مؤتمر السنة القادمة؟**
  - د - من أين أتوا بجميع هذه المقاعد؟**

إن فهم نفسية الجماعة يشكل مهارة حيوية للخطيب  
وبهذا فهو يشبه الخطابة الحقيقة.

## التقديم

### التغلب على توتر الأعصاب

إن توقع إلقاء عرض أو خطاب عام يمكن أن يحول شخصاً عاقلاً ومتوازناً إلى شخص محطم الأعصاب، على أنك يجب أن تعرف بوجود عدد من الأشياء التي يمكن القيام بها للتغلب على هذه المشكلة.

١- التغيب: إن هذا ليس كافياً بحد ذاته، فيمكنك أن تدمج ذلك بعذر خلاف أصلي لا يمكن تحديه، مثل: «القد استدعيت فوراً شأن قضية تتعلق «بالأمن القومي» وإذا وجدت أية مشاكل، فما عليك إلا أن تذكر قانون الأسرار الرسمية.

٢- الشرب: يجد معظم الناس أن دمج الأدرينالين والكحول قد يكون له تأثير درامي على أدائهم، فإنه لا يهدىء أعصابهم فحسب بل يزيل أية موانع عما يجب، أو لا يجب، أن يقولوه، وإذا كان الخطيب يستعمل نصاً، ربما يجد من الصعب أن يقرأ جميع الكلمات، ولكن مع البلاغة المكتسبة آنيا لن يشكل ذلك صعوبة كبيرة.

٣- التنفس العميق: يجب بذل العناية لثلا يفهم تنفسك

العميق بأنك منشغل بأمر آخر غير الخطابة، فإن نفسين عميقين قبل البدء بالخطاب يعلمان العجب، جرب ذلك.

٤- تمارين الاسترخاء: يخبرك العديدون من الخطباء أن أفضل طريقة للاسترخاء قبل إلقاء الخطاب مباشرة هي أن تسبب بتصلب العضلات في قسم من جسمك قبل إدخالها والانتقال إلى القسم الثاني من الجسم، على أنك يجب ألا تخدع بأقوالهم، إذ أن هذه هي أسرع طريقة للإصابة بالتشنج، ومن الصعب جداً إلقاء خطاب وأنت تتلوى ألماً على المنصة.

٥- إغلاق العينين: فلنعد إلى الخبراء، إنهم سينصحونك بالاسترخاء عن طريق إغلاق عينيك والتفكير بشيء هادئ وصافٍ. إن هذه النصيحة جيدة، لكن أقوىاء الملاحظة لا بد وأن يجدوا شيئاً بين العمل بها وبين النوم.

## الإلقاء

إن هذه هي اللحظة التي تتظرها، فبمجرد أن يعلن رئيس الجلسة اسمك، ستذهل الحضور بمعرفتك الواضحة بالموضوع، وتتوقف مرة واحدة فقط لاحتساء الماء قبل أن تعود لتلقى هتافات مدودة وصيحات تنادي «المزيد، المزيد».

١- توجه بنشاط إلى المنبر أو إلى المكان الذي ستتكلم منه، والخطيب الماهر يدبر تعراً بسيطاً في سيره ليكسب عطف الحضور لعلمه بأنه سيحتاج إلى ذلك العطف.

٢- جمّع أفكارك ، عندما تقف عند المنبر يجب أن تتأكد من أن ملاحظاتك مرتبة وجاهزة للاستعمال ، لا تسرع في ذلك قالوقت لا يعمل إلا لزيادة تطلع الجمهور لسماع كلمات الحكمة التي ستتفوه بها ، كما يعني أنك لن تتحدث طويلاً .

٣- تنفس بعمق مرتين أو ثلاث مرات ، وكما ذكرنا سابقاً فإن الفكرة هي أن تسترخي قبل إلقاء كلمتك ، والحقيقة أن ذلك يجعل المستمعين يعتقدون أن شخصاً يقلد سمكة ذهبية سوف يخاطبهم ، وبهذا فإن أي شيء ستقوله سوف يقابل بالسرور والدهشة .

٤- أجر اتصالاً بالجمهور ، وإذا كانت الخطوات الثلاث السابقة قد استغرقت الوقت المقرر ، فإن هذا الاتصال قد يكون بشكل جلسة لمخاطبة الأرواح ، ولا يمكنك اجراؤها عن طريق العينين ، مما يعني أن عليك أن تنظر إلى الحضور ، والعيب الوحيد هو أنك من المحتمل أن تدرك بأنهم ينظرون إليك ، ولكن إذا شعرت بالعصبية عد للخطوة الثالثة .

٥- ابدأ بالكلام، مثاليًا يجب أن يكون ذلك من نصك أو من بطاقات الإيحاء، أو من جهاز الإيحاء التلقائي وإذا وجدت أن ما تقوله ليس مرتبطاً بما خططت لأن تقوله، لا يجب أن يعيقك ذلك. من الواضح أن الأعصاب قد توترت، لذلك عد إلى الخطوة الثالثة واقرأ الفقرة الأولى أو الفقرتين الأولى والثانية وأنت تتنفس تنفساً عميقاً، والخطيب الماهر يقوم بذلك بطريقة تجعل الحضور يعتقدون أنه قد توقف لإحداث تأثير مسرحي .

٦- تكلم ببطء، هذه طريقة أخرى لإلقاء الخطاب البليغة، والفائدة الجانبية الأخرى، والتي هي أكثر فائدة، هي أنك عندما تصل فعلاً إلى النقطة التي تود التركيز عليها، يمكنك أن تباطأ أكثر مؤكداً في جملتين أو ثلاث ما كان سيحتاج إلى صفحة كاملة بالسرعة الاعتيادية .

٧- اظهر مليئاً بالحيوية، إن ذلك هو المبدأ المركزي للخطيب الناجح، فحركات قليلة بسيطة في الوجه كالابتسام أو رفع الحاجبين يمكنها أن توجه الاهتمام عن كونك قد قرأت الصفحة الثالثة قبل الصفحة الثانية .

٨- إلgebra إلى التوقف، ليس من الضروري أن تتوقف في الأماكن التي لها معنى، ولكن لمجرد وقف تدفق الكلمات

ولاختلاس النظر إلى ملاحظاتك.

٩- تابع الحديث، مثاليًا يجب أن تنتقل من نقطة غير مرتبطة بغيرها إلى نقطة أخرى بأسلس ما يمكن، مما يمنع الحضور من التركيز على التناقضات في خطابك، ومن التركيز طويلاً على أية نقطة، وبهذا يصبح من المستحيل عليهم أن يستبطوا أسئلة متناسقة.

### تلقي الأسئلة

إن أول قاعدة للخطابة المعقولة هي ألا تتعاطاها، أما إذا اضطررت إلى ذلك ولم تستطع التخلص منه فإن القاعدة الثانية هي ألا تقبل أسئلة.

إذا كنت قد اتبعت تعليماتنا بعناية فلن يوجد أي احتمال لأن يقوم أحد بتوجيه أي سؤال إليك، إذ سيكونون مشوشي التفكير بحيث لا يعرفون أين يبدأون، وإذا حدث وأن فهم أحد شيئاً مما قلته، وهذا غير محتمل، فيمكنك أن تملص من أي عدد من السائلين المحتملين لواحد أو أكثر من الأسباب التالية، ويجب أن تعمل أي شيء ممكن لتشجيع هذا الوضع.

١- لا يرغب أحد في أن يبدو مغفلًا أمام أي شخص آخر

بتوجيه سؤال قد يجدوا الجواب عنه واضحاً لكل شخص آخر إلا السائل، وبهذا فإن الخوف يحول دون أن يقوم العديدون بتوجيه أية أسئلة، ويمكن نشر ذلك بسرعة بين الحضور شريطة أن يعامل السائل الأول كما لو كان متخلفاً عقلياً، والوحيدون الذين لا يرتدعون بذلك هم المتخلفوون عقلياً بالفعل.

٢- لا يوجد وقت لمعالجة أسئلة من الحضور، وإذا كنت قد درست وطبقت توصيات هذا «المرشد» فلن يكون ذلك إلا الحقيقة، وإذا حدث لسبب لا يمكن تفسيره وإن أنهيت خطابك ضمن الوقت المحدد فلا تلم إلى نفسك وكما هو الحال دائماً، لا تجزع. فإذا كان استكشافك للمكان فعالاً، فانك تعرف موقع المخرج والمرحاض، والآن يجيء الوقت لاستعمال أحدهما.

٣- أن يكون المتكلم قد غطى النقاط بصورة جيدة بحيث يكون الجميع قد فهموها - وهذا غير متوقع، إذ أن من المحتمل أن تكون قد غطيتها جيداً بحيث جعلت أفكار الجميع مشوشة تماماً مما يؤدي إلى تفادي الأسئلة إذ تكون لدى السائل عادة فكرة مغلوطة بأنه الوحيد المرتبك كلياً، وفي هذه الحالة تنطبق النقطة الأولى أعلاه.

٤- إن الخطيب ليس مغفلًا إلى الحد الذي يسمح به للقليلين من الحضور الذين كانوا متبهين بأن يكشفوا معرفتهم القليلة بالموضوع بتوجيهه أسئلة لا يستطيع الإجابة عنها، وتوجد عدة طرق لمعالجة هذا الوضع.

أ- في بداية كلامك اذكر بأنه توجد مادة كبيرة جداً يجب أن تغطى في الوقت القصير المتاح بحيث تكون الأسئلة مستحيلة.

ب - اذكر أنك لست خبيراً بالموضوع وأنك تعلم بأن بعض الحضور لديهم خبرة أكبر به، والمخاطرة هنا هي أن عدداً من الناس سيعجبون لماذا دعيت أنت وليس أحدهم للكلام والحقيقة أنك تعجب من ذلك كذلك. على أي حال، اذكر أسماءهم إن أمكن، وهذا يتبع لهم لحظة مجد تكسبك امتنانهم غير المحدود فحسب ولكنه يتبع لك أيضاً أن تطلب منهم أن يجيبوا عن آية أسئلة محرجة في النهاية.

ج - اذكر بأنك ستعالج الأسئلة في النهاية، بعد أن تكون قد رتبت مع أحد أصدقائك بأن يدعوك لمعادرة المكان قبل الوصول لتلك النقطة.

د - أخبر المستمعين أنه نظراً لطبيعة الموضوع المعقدة،

فلن تستطيع الإجابة إلا عن الأسئلة التي تقدم كتابة بعد الخطاب، وإذا حدث وأن قبل أحد الحضور هذا العرض، وهذا غير متوقع، فإما أن تمتنع عن الإجابة، أو تطلب من خبير أن يقدم الجواب (مثل الرد على السائل).

وإذا حدث رغم تقييدك كالعبد بالتوصيات السابقة ويفي الحضور مهتمين بصورة كافية بتوجيه الأسئلة، فلا تلم إلا نفسك، كما يجب أن تسأله نفسك «كيف أتخلص من هذه السورطة؟» وإليك بعض الوسائل التي قد تجدها مفيدة في هذا الشأن:

#### ١- رقصة السياسيين :

أشكر السائل شكرًا جزيلاً لتوجيهه السؤال الهام، ثم تكلم عن شيء لا علاقة له بالموضوع على الاطلاق، وهذه الوسيلة تحقق الغاية المرجوة عادة، أما إذا عاد السائل ليقول بأنك لم تجب عن سؤاله حقاً، كرر نفس الأسلوب، ومع الوقت سوف يتخلى عن عناده.

#### ٢- ما هو السؤال؟ هذه هي القضية :

تشتمل هذه الوسيلة على الإصغاء للسؤال الأصلي، ثم ابلاغ السائل كيف كان السؤال يجب أين يكون. إن هذا

لا يعني أنه يجب الرد على أي من السؤالين، ولكن إذا اضطررت إلى الإجابة أجب عن السؤال الذي تكون قد وجهته بنفسك.

### ٣- لا تُصْغِ :

ربما كانت هذه الوسيلة أسهل الوسائل، إذ أنها تتيح لك أن تجيب دون أن تكون محرجاً بمعرفة أن جوابك لا علاقة له بالسؤال بتاتاً، وكما هو الحال بالنسبة للنقطة الأولى أعلاه، فإن هذه مهارة خاصة للعاملين في الحياة العامة.

### ٤- استمر في الحديث :

إذا كنت تتكلم لن يستطيع الحضور توجيه أسئلة، لهذا إذا خشيت بأن توجه إليك بعض الأسئلة، تابع الكلام، ومن الواضح أنه كلما كانت كلمتك أطول كلما قلت فرصة توجيه الأسئلة، ولا تذكر السجلات أن أسئلة قد وجهت أثناء خطاب كابيلا كوماراسنگ الذي استغرق ١٥٩ ساعة عن الثقافة البوذية، ومن الواضح أنه كان خبيراً رائعاً في التعامل مع أسئلة الحضور.

### ٥- السؤال النهائي :

اعتماداً على تعريفك لكلمة «النهائي» يمكن أن يكون

ذلك هو السؤال الأخير أو السؤال الذي يفرق الخطيب دون أن يترك أثراً لذلك، لهذا نقترح أن تتبني التعريف الأول، ويدو أن جون اوزبورن، الكاتب الروائي البريطاني كانت لديه الفكرة الصائبة عندما قال: «من السهل أن تجib عن الأسئلة النهائية، إذ أنها توفر عليك مهمة القلق بشأن الأسئلة الفورية».

#### ٦- لا تكرر السؤال أبداً

يقترح بعض الناس بأن تكرر السؤال على السائل ليعرف أنك فهمت السؤال، مما يشبه إلى حد ما الوقوف على المشنقة ومساعدة الجلاد على التأكد من أن الانشوطه ملفوفة بشكل صحيح حول العنق: لهذا لا تفعل ذلك، فإذا كان السائل يعرف بأنك تفهم السؤال، فإن ذلك يضرك في موقف حرج عندما يسألك لماذا لم تجب عليه.

#### ٧- اجعل الجواب طويلاً:

إذا اضطررت إلى الاجابة عن أية أسئلة، اجعل أجوبتك أطول ما يمكن، وهذا لحسن الحظ سيربك السائل ويشن الآخرين عن توجيه الأسئلة.

## حالات الإلهاء والانحراف عن الموضوع

إن المقاطعة المتكررة في الحديث يمكن أن تسقط الخطيب العصبي المزاج، لكنها لغيره من سماوي، وقد تكون بأحد الشكلين الرئيسيين التاليين:

- ١- حالات المقاطعة المدببة.
- ٢- حالات المقاطعة غير المدببة.

### حالات المقاطعة المدببة

يمكن استخدام حالات المقاطعة المدببة لاختصار الخطاب أو لإنهائه كلياً، فمثلاً إن طلب منك أن تتحدث لمدة خمس عشرة دقيقة عن عادات طيور الطريق التي تعيش في منطقة القطب الجنوبي - وهو موضوع شائع إلى حد ما، واكتشف بعد البحث وكتابة الملاحظات والتبرير أمام المرأة، أن خطبتك سوف تستغرق ٩٠ ثانية، وباستعمال بعض الخطط الفنية التي تعلمتها من هذا الكتاب يمكنك أن تطيلها إلى عشر دقائق، ولكنك لا تستطيع التفكير بأية كلمة أخرى، فهل:

- أ- تتحدث عن شيء آخر لمدة ٥ دقائق؟

- ب - تهاجر إلى إيران؟
- ج - تدعو الحضور للتفكير بما قلته لبعض دقائق؟
- د - تتوقف مرات أكثر للتفكير بما قلته ولفترات أطول؟
- ه - تستعمل إحدى وسائل الإيصال السمعية والبصرية للموضوع؟
- و - تنهي كلمتك في وقت مبكر؟

إذا كنت حقاً لا تستطيع التفكير بكيفية تدبير أمورك لخمس دقائق أخرى، فلن يكون أمامك خيار آخر إلا تدبير مقاطعة :

- ١- مقابل بعض النقود الورقية يبدأ معظم مستخدمي توريد الطعام دورة جديدة لبطولة رمي الصحون العالمية في مكان مجاور لمكان إلقاء محاضرتك (وبالحقيقة يحتفظون بكمية من الصحون المكسرة لهذا الاحتمال).
- ٢- اجعل أحد الأصدقاء أو الحلفاء يحضر لك رسالة بأن النار مشتعلة في مكتبك / منزلك / سيارتك.
- ٣- اعمل على وجود شخص كثير الأسئلة والمشاغبة بين الحضور.
- ٤- دبر انقطاع الكهرباء.

إن الحيل من هذا الطراز تحرز شيئاً في آن واحد:

- تحول دون تمكّنك من إتمام كلمتك.
- تكسب لك الكثير من عطف الحضور.

### حالات المقاطعة غير المدبرة

مهما كان البحث والخطيط كاملين، ومهما كنت قد تمرنت وأعددت نفسك بوجه عام، إلا أن بعض المخاطر لا تزال تنتظر الخطيب غير الحذر وتتراوح بين أصوات خفيفة بعيدة يمكن استغلالها لمصلحتك، وقلائل ضخمة من النوع الذي يمكن أن يقاس بمقاييس ريختر.

وعندها أمامك عدة خيارات، إذ يمكنك أن:

- أـ تنصلب كلياً من الذعر وتنسى كل شيء قبل الحادث وبعده.
- بـ تتصرف كسمكة ذهبية.
- جـ تظاهرة بالاغماء (قد لا يكون التظاهر ضرورياً).
- دـ تتملص منها بمهارة.

إن المتكلم الحكيم يخطط لجميع الاحتمالات ويحتفظ بسطر أو سطرين من الأقوال الفكهة التي يمكن استخدامها لكل مناسبة، وإليك بعض المواقف التي تنشأ

عادة، وبعض الأفكار المفيدة المناسبة:

### الهاتف:

أـ «إذا كان ذلك وسيطي لشئون البورصة، اطلب منه أن يبيع . . .»

بـ «لقد طلبت من زوجتي بآلا تتصل بي هاتفياً أثناء العمل»

### صفارات الإنذار/ الأجراس/ إنذارات الحرائق:

أـ «وهكذا فإن هذا هو ما حدث لمكالمتي المبكرة هذا الصباح».

بـ «هل ذلك ما قصدوه بعبارة «مستمعون مثرون»؟

### الطائرات/ القطارات

أـ «أرجو ألا يكون رجال الصاعقةقادمين».

### بطولات رمي الصحون:

أـ «علمت أن جميع العاملين في المطعم يونان»

بـ «إن زوجتي لا ترمي إلا صحناً واحداً في المرة».

### الموسيقى

أـ «لروجدت عصا قائد الاوركسترا العزفت بنفس المهارة»

## **البطاقات أو الملاحظات الساقطة**

أـ «لم أستطع أن ألعب لعبة قذف الكرة والتقاطها».

بـ - «ستتوقف الآن لنعرض إعلاناً تجاريًّا».

**فقد الموقع الذي وصلت إليه:**

أـ «تدمر سكريتي من خططي ولكني لا أستطيع أن أقرأ ما تطبعه».

بـ - «هل تعتقد أنك مرتبك؟ إنني لا أعرف وضعي كذلك».

**التعثر والسقوط في الطريق إلى المنصة:**

أـ «اعلم أن نيل كينوك (زعيم المعارضة) يعيش من ذلك»

**عرض شرية مقلوبة:**

أـ «هذا ما تحصل عليه عندما تستخدم مصوراً استراليًّا».

**تعطيل مكبر الصوت:**

أـ «ليت الشخص الذي في الخلف يستطيع تركيز استماعه».

**انقطاع التيار الكهربائي:**

أـ «يبدو أنني تجاوزت فترة الترحيب بي».

ب - «أعرف أن مؤازرتكم ضيقة، ولكن ألم يستطع أحد  
تغذية العداد؟»

ج - «والآن أصبحنا جميعنا في الظلام».

### التكتيكات:

إن عدداً من التكتيكات يمكن استخدامها أثناء إلقاء الخطاب أو العرض الفعلي، ويتوقف اختيارها على الهدف والمناسبة وحالة اليأس التي تمر بها، لا حاجة لأن تقلق، فإن أبسط الحلول هي أكثرها فعالية في معظم الأحوال، وإليك مجموعة مختارة عشوائياً لتنقي منها:

#### ١- المظهر:

لبس شيء صارخ كربطة عنق كهربائية (للذكور) أو مجوهرات مصممة لالتقاط النور (للإناث).

#### ٢- مكبر الصوت:

إن مكبر الصوت له إمكانية الفوز بالمباريات، لأنه إذا استعمل بطريقة خلاقة يمكن أن يولد نطاقاً هائلاً من الأصوات الناشرة التي تمزق طبلات الآذان، والأفضل من ذلك يستطيع الخطيب عن طريق الإمساك بمكبر الصوت على بعد ثمن بوصة من شفتيه أن يجعل الخطاب كله غير

مفهوم بحيث لا يمكن تمييز الكلمة من أخرى.

### ٣- العادات الفردية :

إن العادات الفردية التي تبعد أفكار الحضور عن التركيز على الخطاب هي هبة الهيئة للخطيب، فإن كان شيء سوف يشتت أفكار الحضور عن الموضوع الذي تحت البحث، فإنه الخطيب الذي يقرص أذنيه مثلاً وذلك لأنهم يصبحون مندمجين في عادات الخطيب الفردية بحيث يصبح محتوى أقواله عديم الأهمية - وهذا يفترض أنه كان مهماً في الأصل ..

### ٤- وسائل الإيضاح البصرية :

هذه فرصة عظيمة لاظهار عمق معرفة لا تملكها، والمفتاح الحقيقي لاستعمال وسائل الإيضاح هو أن يجعلها معقدة إلى أبعد حد ممكن، إن ذلك قد يمحو كل ما قد سمعته أو تعلمه، ولكن لا تهتم إذ يجب أن تكون مستعداً دائماً للوقوف في وجه التقاليد.

من الحكم المقررة الأخرى هي أن وسائل الإيضاح السمعية والبصرية يجب أن توضح النقاط التي يقدمها الخطيب، على أن الخطيب الماهر يدرك أن أية مجموعة

من الحضور تضم على الأقل شخصاً يعرف كل شيء ويكون يائساً لعرض معرفته العميقه بالموضوع ، كما أن ربط الكلمة المحكية بالصور المرئية يشجع الناس من هذا الطراز على توجيه الأسئلة ، وأنت بحاجة لتجنب ذلك مهما كان الثمن . أما بالنسبة للتنوير فتأكد أن تقدم أقل قدر ممكن منه ، كما أن إبقاء المستمعين في الظلام يلائم استراتيجيتك .

إن ما تعنيه الوسائل البصرية في واقع الأمر هو أنك تستطيع أن تغطي عدم مقدرتك على التحدث حديثاً متربطاً عن موضوع معين أكثر من ثلاث دقائق وباستخدام مجموعة متناسقة من التأثيرات الخاصة ، وبإعداد حريص يمكن أن يجعلها تستغرق وقتاً طويلاً بحيث لا يبقى وقت لخطابك ، ويجب أن تعتبر ذلك نقطة ايجابية لصالحك لأن المستمعين سيعتبرونها كذلك دون شك .

إذا أردت أن تعطي انطباعاً جيداً لمنظمي الاجتماع عن معرفتك كيف تنفق أموالهم ، تستطيع أن تطلب عرضاً بأشعة الليزر لتقديمك ، مؤكداً أنه ضروري في نظرك إذا أريد لرسالتك أن تصل بفعالية ، ومن الامكانيات الأخرى استعمال وسائل الايضاح المتتابعة والمطولة ، والمسارح الدوارة وعروض داخلية للألعاب النارية وحفلات رسمية

للسرك الروسي الرسمي ، إلى غير ذلك ، والحقيقة أن الفرص لا نهاية لها بالنسبة لشخص مبدع كأمثالك .

بالطبع إن لكل هذا هدفًا ، ألا وهو أن يزيد إلى أبعد حد :

- أ - عدد المرات التي قد تتعطل فيها الأشياء .
- ب - مقدار الوقت الذي تستطيع أن تكرسه للتمتع بوضع غير اعتيادي .

يوجد أناس عليهم أن يعملوا ساعات طويلة للتأكد من أن جميع التأثيرات المعقدة الخاصة التي طلبتها تعمل بشكل صحيح . لا تحرمهم من هذه المتعة عندما يعرضون المساعدة ، وسيأتي دورك في هذا الشأن .

ما يستحسن أن ت عمله ، وألا ت عمله في الخطابة :  
اعمل ما يلي :

١ - احضر في الوقت المحد : وإذا تأخرت إدع بأنك قد استدعيت لمحادثات هامة في رقم ١٠ داونينغ ستريت - ولا تنسب الأمر أبداً لشيء دنيوي ، كبطء القطارات .

٢ - اذهب للمكان الصحيح : إن هذه قاعدة أساسية للنجاح ، ولجميع الخطباء ، وإذا وصلت إلى المكان الخطأ

وما زال لديك وقت للوصول إلى المكان الصحيح، فلن توجد مشكلة، أما إذا لم يوجد وقت انضم إلى المستمعين فقد تسمع شيئاً يفيدك في محاضراتك القادمة.

٣- تمرّن: إن التمرين الكافي سيسمح لك بأن تظهر بأنك تعرف كل شيء عن الموضوع، خاصة إذا لم تكن تعرف عنه شيئاً، وسيتمكنك من أن تكون واثقاً بإلقاء دائمًا ومن أن تصد أيّة أسئلة محرجة، وحتى لو لم تقم بذلك، فإن أجوبتك ستقبل مهما كانت مغلوطة، لأنك مسيطر على الوضع والمستمعون يتكون لديهم انطباع جيد عن الخطباء الواثقين من أنفسهم.

٤- لا تقدم إلا نقطة واحدة في وقت واحد، فالمستمعون لا يستطيعون استيعاب أكثر من فكرة، وعلى أيّ حال، من المفترض أن تكون أنت هو من يقوم بالعمل.

٥- تذكر أن يجعل كلامك بسيطاً وغبياً: فكر بأي عدد من السياسيين الناجحين باستمرار وسترى أن خطبهم في أكثر الأحيان بسيطة إلى حد الابتذال.

٦- حاول ألا تجهد نفسك كثيراً في اليوم السابق (أو الليلة السابقة) فإلقاء الخطب يحتاج إلى درجة معينة من الإعداد العقلي والجسدي لهذا تعلم كيف تنفس بعمق كرياضي

أولمبيّ، ثم تقدم لإلقاء خطابك ببهاء فروسي .

٧- استعمل وسائل الإيضاح إن كانت مناسبة : لا حاجة بك لأن تعتمد على الشرائح التي لا حد لها، استعمل قليلاً من الخيال ، فإذا كنت تتحدث للأمريكيين عن لعبة الكريكيت ، فهل تعرض عليهم شرائح عن مباراة البطولة الأخيرة؟ أو هل تريهم كرة كريكت؟ كلا ، إذ أنك تحمل صندوق كريكيت وترسخ لهم كيف يستعمل ولماذا ، وعدا عن تقدير المستمعين لخطورة لعبة الكريكيت يمكنك أن تستعمل الصندوق إذا ما زينته بصورة مناسبة في المرة التالية التي تتحدث فيها عن قطع سمك القد في العصور الوسطى .

لا تقم بما يلي :

١- لا تنس أن تشكر المضيف خاصة إذا كان سيدفع لك ، ولم يدفع بعد .

٢- لا تجعل أي سائل يندلق داخل مكبر الصوت ، ففي أحسن الأحوال سيبدو ذلك كأرداً حالة من حالات عسر الهضم التي عرفها الإنسان ، وفي أسوأ الحالات فإنك قد تکهرب نفسك وتحرم الحضور من متعتهم .

٣- لا تبدأ ببطاقات الإيحاء أو بلاحظاتك بالترتيب

المغلوط، فإنه سيكون من المخرج أن تبدأ خطابك بكلمة:  
«وختاماً...».

٤- لا ترو نكاتاً، مالم تكن قادراً على روايتها بطريقه جيدة جداً، أي بكافأة لا تزيد عما تظهره لأصدقائك أو تتوقعه منهم.

٥- لا تستعمل كليشيهات مبتذلة، فلا شيء في الحياة أصلي تماماً، ولكن تكرار نفس الأشياء كما يكررها الآخرون أمر متعب خاصة للمستمعين المحترفين الذين عليهم أن يقاسوا من هذا الأمر عدة مرات في الأسبوع ليحصلوا فقط على عدد قليل من الوجبات المجانية، وعبارة «الكوني غير معتمد على الخطابة» التي فازت عام ١٩٢١ بجائزة أكثر الجمل استعمالاً في الخطابة الانكليزية، يجعلهم يعجبون من سبب إلقاءك أنت، وليس غيرك للخطاب.

٦- لا تستعمل لغة عدوانية: إن ما هو مقبول في حفلات الرجال فقط، وما هو إلزامي في حفلات عشاء أندية «الرغبي» لن يقع على آذان طرشاء بل على آذان مغتاظة في أية مناسبة أخرى.

٧- لا تهاجم أي فرد من الجمهور، بل لا تقدم ملاحظات

انتقادية عنه مهما كانت خفيفة، خاصة إذا كان أكبر جثة منه.

٨- لا تنسَ أن المستمعين لأية محاضرة يجب أن يُخبروا عن سبب اضطرارهم لسماعها، والقول بأن الأبواب قد أغلقت ليس سبباً كافياً، لهذا أخبرهم لماذا سيجدون خطابك ممتعاً، ثم أخبرهم بعد الانتهاء من إلقائه بأنهم قد تمتعوا به، ومن يدري؟ فإنه إن كان كلامك مقنعاً بصورة كافية فقد يصدقونك بالفعل.

بوجه عام يجب أن تذكر أن كل خطاب يجب أن يكون واحداً من اثنين:

- جيداً جداً بحيث يجعل الحضور يطالبون بالمزيد، أو  
- ردئاً جداً بحيث ينظر الحضور إلى الخطيب بنوع من المحبة والشفقة.

ومهما كان الأمر، فإن الخطيب لن يُنسى.

#### ملاحظة نهائية:

بعد أن تكون قد قلت الجملة الأخيرة، لا ترتم بوداعة في معدك وتمسح العرق عن جبينك، بل احصل على كل ما تستطيعه من الوضع وانتظر التصفيق والهتاف وعندما ترى

أنه قد أخذ بالتناقض ابتسماً للجمهور واشكرهم بلطف  
واجلس ظافراً.

من هذه التجربة يمكنك أن تتوصل إلى أربعة استنتاجات بشأن مقدرتك على الخطابة بنجاح، ومن المحتمل أن تكون جميعها صحيحة.

- ١- إنك أصبحت أفضل بكثير مما توقعت أن تكون.
- ٢- بدلاً من الفتور أو شعور العداء الذي كنت تتوقعه كان الحضور راضين ووديين ويريدونك أن تنجح (وذلك لأنهم كانوا يشكون الله على أنك أنت، وليس هم، عند المنبر).
- ٣- لقد تمنت بالتجربة فعلاً.
- ٤- إن البلف يفعل فعله.

### المسرد

**الوسائل السمعية والبصرية:** تستعمل دائماً ويجب أن تتمسك بها وفائتها أن بالإمكان استعمالها في أي موقف بنفس درجة عدم ملاءمتها للوضع، وطالما يوجد شيء تسمعه وتراه فلا أهمية لغير ذلك.

**الإيحاء الآلي:** الجهاز الذي يسمح لنصلك بأن يعرض

على ما يبدو بأنه ستار واقٍ من الرصاص. والعديد من الخطباء تمنوا لو أنه كان كذلك. يمكنك بالطبع أن تقرأ نصك من صحيفة ورقية لكنها تفتقر إلى الغلاء والفاخامة والجاذبية، وعيوب الجهاز هو أن معظم الخطباء يعيشون في خوف من انقطاع الكهرباء أو من عدم تزامن الصوت مع الصورة.

**العرض الخلفي** : طريقة مبهргة لإظهار الشرائح بحيث لا يرى الحضور جهاز العرض، وعليك أن تضع الشرائح مقلوبة من الخلف إلى الإمام لكي تظهر بالطريقة الصحيحة، وإذا وضعتها من الخلف إلى الإمام بنفس الطريقة التي تضعها بها عندما تعرض من الإمام فإنها تظهر من الخلف إلى الإمام.

**بطاقات الابحاث** : طريقة تلقن بها نفسك ما تنوی أن تقوله، ولكن ليس من الضروري بالترتيب الذي تنوی أن تقوله به، ويعتمد ذلك على الطريقة البسيطة، ألا وهي ترقيم البطاقات أو تثبيتها ببعضها البعض.

**الإلقاء** : كما هو معلوم، لا أهمية للمحتوى، بل أن المهم هو الإلقاء.

**المرتكز** : مستند تضع عليه نص الخطاب .

**أجهزة العرض الفوقي:** أشر إليها بالحروف الأولى من اسمها إذا أردت أن ينظر إليك الناس بجدية، لقد صمم معظمها أناس يكرهون الجنس البشري كثيراً، كما أنهم يبيّنوا فيها وسيلة خاصة تجعل اللمة تنفجر بعد الشريحة الثالثة، وهذا أمر تكتيكي جيد لسبعين:

- أـ لن يتطلب منك استعمال الأجهزة مرة ثانية.
- بـ إن المستويات التي تكون قد وصلت إليها تشجع الآخرين بأن يظروا حمقي لاعتقادهم بأنهم لن يستطيعوا أن يعملوا بالرداة التي عملت بها، ويمكنك المراهنة على ذلك.

**الشرائح:** شرائح البلاستيك الواضحة التي تتحدد عند الأطراف في المرة الثانية التي تضعها فيها على أجهزة العرض الفوقي، كما تعرف بالشرائح الفوقيه لإرباك المبتدئين.

**الشاشة:** الشيء اللازم للعرض، إن محاولة تركيب شاشة محمولة لا يمكن أن يقوم بها بشقة إلا من لهم خبرة في تركيب أجهزة الكمبيوتر أو الجسور السريعة التركيب أو المفاعلات النووية التي تبرد بالغاز، ومن رأوا خمسة رجال يكافحون لنصب الجهاز يعرفون حقيقة الأمر، وبهذا فإن

عليك ألا تتورط في النواحي العملية من نصبه، على أننا ننصحك أن تتحذّر دوراً إشرافيّاً في هذا المجال.

**النص**: وسيلة الإيحاء الذاتي للمحاضر المسكين، ومعظم الناس يمكنهم أن يجعلوه مملاً.

**المنصب**: يشبه المسرح إلى حد كبير، ولكن مع إضافة تعقيدات من الألواح الخشبية والبوليسترية والقوابيل الكهربائية، والهدف هو توفير خلفية لتقديم الخطاب إن هذا لا يكون واضحاً دائماً على أنه يوفر دخلاً طيباً للبنائين، ومجموعة من مناطق الكوارث لك.

#### وحدات الذوبان:

أ - قرصان من مستحضر مهضم يذوبان في الماء ليشربا في صباح اليوم التالي.

ب - أجهزة أكثر تكلفة للسماح للشرائح بأن تظهر على الشاشة ثم تختفي عنها.

**البناء**: ليس المبني الذي سيتم فيه العمل المشؤوم ولكن الطريقة التي تبني بها محاضرتك يقال أن المحاضرة يجب أن يكون لها مقدمة ووسط ونهاية، وإذا أصر أحد على ذلك اذكر أنه إذا كان رونالد ريغان يستطيع الاستغناء عنه،

فيمكنك أن تفعل ذلك أيضاً.

المكان: المكان الذي ستتكلم فيه، ويتراوح بين فندق من خمسة نجوم إلى قاعات بسيطة، ولا يجب أن تقبل الدعوات للتalking إلا في الأماكن:

- أـ التي لا تزال تلقى الترحيب فيها.
- بـ التي تقوى سمعتك، كالبرلمان أو استديوهات التلفزيون.
- جـ التي يدفعون لك أجراً فيها.
- دـ التي يمكنك فيها أن تستلقي على الشاطئ على حساب شخص آخر.

وسائل الالبصريات السمعية والبصرية: المواد البصرية التي يمكنك أن تستعملها لتلميع خطاب أو عرض ممل، ويمكنك أن تدرك بأنه لا حاجة لوجود علاقة ترابط بين وسائل الالبصريات وما تقوله أثناء إلقاء الخطاب.



# المرشحون

في هذه السلسلة

- ١ - الحاسوبية
- ٢ - الادارة
- ٣ - الفلسفة
- ٤ - الخطابة
- ٥ - الادب
- ٦ - الفن الحديث
- ٧ - عملية النشر
- ٨ - الجامعات
- ٩ - الدعاية والاعلان
- ١٠ - المحاسبة

الفلاح: زهير أبو شايب

المؤسسة بيروت، ساقية الحجاز، بناية  
العربيّة بيج الشّارلتوون، ص.ب. ٥٤٦٠-١١  
للدراسات العنوان البرق: مركيالي، هـ ٨٧٩٠/١  
والنشر سلاكس، LE / DIRKAY ٤٦٧